



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1996/1/Add.1  
12 June 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению дискриминации  
и защите меньшинств  
Сорок восьмая сессия

ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлено Генеральным секретарем\*

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Выборы должностных лиц . . . . .	1	4
2. Утверждение повестки дня . . . . .	2 - 25	4
3. Обзор работы Подкомиссии . . . . .	26 - 42	9

\* Настоящие пояснения составлены на основе предварительной повестки дня сорок восьмой сессии Подкомиссии и снабжены дополнительными подзаголовками, разделяющими текст пояснений и облегчающими работу с ним.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
4. Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается Подкомиссия . . . . .	43 - 65	14
5. Ликвидация расовой дискриминации . . . . .	66 - 70	17
а) меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии . . . . .	66 - 70	17
6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека . . . . .	71 - 74	19
7. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека . . . . .	75 - 79	23
а) роль и равноправное участие женщин в развитии . . . . .	77 - 79	23
8. Осуществление экономических, социальных и культурных прав . . . . .	80 - 120	24
9. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы по сообщениям, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии, в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета . . . . .	121 - 130	32
10. Отправление правосудия и права человека применительно к задержанным лицам . . . . .	131 - 173	34
а) вопрос о правах человека и чрезвычайных положениях . . . . .	153 - 160	37
b) придание индивидуального характера судебному преследованию и наказаниям и последствия нарушения прав человека для семей . . . . .	161	39
c) независимость и беспристрастность судей, заседателей и ассессоров и независимость адвокатов . . . . .	162 - 173	39

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
11. Осуществление прав человека женщин . . . . .	174 - 180	41
12. Права человека и научно-технический прогресс . . . . .	181 - 185	43
13. Международный мир и безопасность как основополагающее условие для осуществления прав человека, прежде всего права на жизнь . . . . .	186 - 192	43
14. Дискриминация в отношении коренных народов . . . . .	193 - 221	44
15. Современные формы рабства . . . . .	222 - 240	50
16. Поощрение, защита и восстановление прав человека на национальном, региональном и международном уровнях . . .	241 - 251	54
а) предупреждение дискриминации и защита детей: права человека и молодежь . . . . .	241 - 243	54
б) права человека и инвалидность . . . . .	244 - 251	54
17. Защита меньшинств . . . . .	252 - 259	55
18. Свобода передвижения . . . . .	260 - 274	57
а) положение трудящихся-мигрантов и членов их семей . . .	265 - 266	58
б) перемещение населения . . . . .	267 - 274	58
19. Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека . . . . .	275 - 279	59
20. Всестороннее тематических вопросов, связанных с расизмом, ксенофобией, меньшинствами и трудящимися-мигрантами . . . . .	280 - 282	61
21. Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и проекта предварительной повестки дня сорок девятой сессии Подкомиссии . . . . .	283 - 284	61
22. Утверждение доклада о работе сорок восьмой сессии . . . . .	285	62
<u>Приложение:</u> Члены и заместители членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств		

Пункт 1. Выборы должностных лиц

1. Правилем 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что "в начале первого заседания своей очередной сессии" Подкомиссия "избирает из числа представителей ее членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц".

Пункт 2. Утверждение повестки дня

2. Правилем 7 правил процедур предусматривается, что повестка дня утверждается в начале каждой сессии после избрания должностных лиц на основе предварительной повестки дня. Предварительная повестка дня настоящей сессии Подкомиссии содержится в документе Е/CN.4/Sub.2/1996/1.

3. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/103 постановила почтить минутой молчания на своей сорок шестой сессии, а также в начале своих будущих ежегодных сессий память жертв всех форм нарушений прав человека во всех регионах мира.

4. С 1985 года Подкомиссия приняла ряд решений, касающихся рассмотрения на двухгодичной основе некоторых пунктов повестки дня (см. резолюции 1985/34 и 1989/1).

5. На основании этих решений Подкомиссия рассматривает на двухгодичной основе следующие пункты:

а) ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

б) международный мир и безопасность как важное условие осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь;

с) права человека и инвалидность;

д) права человека и научно-технический прогресс;

е) поощрение всеобщего признания договоров по правам человека.

6. В своем решении 1988/104 Подкомиссия постановила рассматривать пункт, озаглавленный "Обзор работы Подкомиссии", после своей сорок первой сессии в 1989 году на двухгодичной основе.

7. В своей резолюции 1993/22 Подкомиссия постановила держать вопрос о правах человека инвалидов под контролем и ежегодно рассматривать его в рамках подпункта повестки дня, озаглавленного "Поощрение, защита и восстановление прав человека на национальном, региональном и международном уровнях".

8. В своей резолюции 1994/31 Подкомиссия постановила прекратить рассмотрение вопроса о поощрении всеобщего признания договоров по правам человека в рамках отдельного пункта повестки дня.

#### Организация работы

9. Что касается вопроса об организации работы настоящей сессии, то Подкомиссия, возможно, примет во внимание, что в пункте 2 правила 24 правил процедуры Экономического и Социального Совета предусматривается, что, за исключением региональных комиссий, комиссии и комитеты Совета не могут создавать постоянных или специальных межсессионных вспомогательных органов без предварительного одобрения Совета.

10. До открытия сорок восьмой сессии Подкомиссии планировалось провести совещания четырех рабочих групп: Рабочей группы по сообщениям (см. пояснения к пункту 9), Рабочей группы по коренным народам (см. пояснения к пункту 14), Рабочей группы по современным формам рабства (см. пояснения к пункту 15) и Рабочей группы по вопросам меньшинств (см. пояснения к пункту 17).

11. Начиная со своей тридцать четвертой сессии Подкомиссия создавала сессионную рабочую группу в целях оказания ей помощи в составлении ежегодного обзора событий, касающихся прав человека лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме. В своем решении 1994/104 Подкомиссия, в частности, постановила учредить сессионную рабочую группу по вопросу об отправлении правосудия и компенсации вместо сессионной рабочей группы по задержаниям. Подкомиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об учреждении такой сессионной рабочей группы на нынешней сессии.

12. При рассмотрении вопроса об организации своей работы Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание приложение к своей резолюции 1992/8, где содержатся руководящие принципы в отношении ее методов работы, в частности принципы № 13 (Расписание заседаний), 14 (Последовательность выступлений), 15 (Список выступающих) и 16 (Продолжительность выступлений).

13. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия во исполнение своей резолюции 1993/4 учредила сессионную рабочую группу по методам работы. В своем решении 1994/117 Подкомиссия постановила утвердить доклад своей сессионной Рабочей группы по методам работы (E/CN.4/Sub.2/1994/3), включая ее рекомендации, которые должны неукоснительно выполняться.

14. Рабочая группа по методам работы сделала в отношении пункта 6 повестки дня следующие рекомендации, которые были утверждены Подкомиссией:

"1. Регламент выступления

а) В качестве дополнения к принципу № 16 максимальное время для выступлений по пункту 6 повестки дня для всех наблюдателей определяется на основе равного разделения всего времени, выделенного для выступлений наблюдателей по числу ораторов, записавшихся до закрытия списка. Список должен закрываться в 18.00 в день до открытия прений по пункту 6 повестки дня. В том случае, если несколько записавшихся в список наблюдателей впоследствии решили сделать совместное заявление, время, выбранное для выступления оратора, увеличивается. Для выступлений вышеупомянутых наблюдателей отводятся два заседания.

б) Правило в подпункте а) также распространяется на наблюдателей от правительств, которые хотели бы представить информацию о событиях в области прав человека в их стране, при том условии, что они записались в вышеупомянутый список для выступлений до его закрытия. Наблюдатели от правительств, как правило, должны избегать – в выступлениях по пункту 6 повестки дня – рассмотрения положений в области прав человека в других странах, помимо своей собственной.

с) Время для выступления наблюдателей от правительств, осуществляющих свое право на ответ, добавляется ко времени данного наблюдателя в соответствии с подпунктом б) и составляет максимум 5 минут, если только количество и содержание утверждений в адрес этого правительства не требует выделения большего времени, вопрос о котором решает председатель по просьбе соответствующего наблюдателя. Право на ответ обычно предоставляется после завершения списка ораторов, упомянутого в подпункте а), однако в чрезвычайных обстоятельствах с разрешения председателя это право может быть предоставлено ранее.

2. Выделение времени и порядок выступлений

Выделение времени для выступлений по пункту 6 повестки дня основано на том принципе, что первыми выступают наблюдатели по списку, упомянутому в пункте 1 а), а после его завершения выступают наблюдатели от правительств, осуществляющие свое право на ответ. Члены Подкомиссии должны, как правило, выступать в конце, при том понимании, что наблюдатели от правительств могут также осуществить свое право на ответ в связи с заявлениями, сделанными членами Подкомиссии."

15. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в своем решении 1995/112 постановила принять на экспериментальной основе следующие правила, касающиеся ее методов работы на ее сорок восьмой сессии:

а) все заявления в порядке осуществления права на ответ делать только в конце прений по каждому пункту повестки дня;

б) обвинения в нарушениях прав человека и конкретные обвинения, выдвигаемые в рамках пункта 6, не могут повторяться при обсуждении других пунктов повестки дня.

16. В своем решении 1995/113 Подкомиссия, в свете успешных результатов практики, принятой на ее сорок седьмой сессии и заключающейся в рассмотрении пункта 6 повестки дня в начале сессии, постановила продолжить эту практику и начать рассмотрение пункта 6 на своей сорок восьмой сессии на следующий день после утверждения повестки дня.

17. В своем решении 1995/114 Комиссия постановила выделить на своей сорок восьмой сессии, как минимум, одно закрытое заседание, на котором могли бы выступать только члены Подкомиссии, для того чтобы дать возможность экспертам и их заместителям обменяться между собой мнениями по различным вопросам. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека приняла к сведению решение 1995/114 Подкомиссии и просила Подкомиссию посвятить часть этих закрытых заседаний рассмотрению результатов обзора ее мандата и методов работы.

18. В своем решении 1995/115 Подкомиссия постановила рассмотреть на своей сорок восьмой сессии вопрос о наилучших методах выполнения своего мандата по рассмотрению пункта 6 своей повестки дня, касающегося нарушений прав человека и основных свобод, с учетом сообщений из всех надежных источников. В этой связи и с учетом интереса, проявленного к информации, содержащейся в докладах специальных докладчиков и председателей-докладчиков рабочих групп Комиссии по правам человека, Подкомиссия просила секретариат, с одной стороны, предоставить эти доклады в распоряжение экспертов, которые запросят их на сорок восьмой сессии, и, с другой стороны, провести надлежащие консультации со специальными докладчиками и председателями-докладчиками, в частности, в ходе их ежегодного совместного совещания, с тем чтобы можно было учесть моменты, вызывающие озабоченность у них и у Подкомиссии; и просила Генерального секретаря представить доклад о работе этого совещания Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии.

19. При рассмотрении вопроса об организации своей работы Подкомиссия, возможно, также пожелает принять во внимание свое решение 1990/122, в котором она постановила, что проекты резолюций и решений не должны вноситься на рассмотрение одним из авторов, и настоятельно призвала членов не высказывать общих замечаний по проектам, а вносить только конкретные предложения по текстам.

20. Что касается документации, то внимание членов Подкомиссии обращается на резолюцию 1986/33 Экономического и Социального Совета, принятую по рекомендации Комиссии, содержащейся в ее резолюции 1986/31, в которой Совет просил Подкомиссию впредь представлять Комиссии после тщательного изучения исследования и доклады, подготовленные специальными докладчиками Подкомиссии, с кратким письменным

вступительным заявлением Специального докладчика и отказаться от практики обращения к специальным докладчикам с просьбой лично представлять свои доклады Комиссии. Совет просил далее Подкомиссию строго придерживаться основополагающих принципов, регулирующих ограничение документов, и обеспечить, чтобы специальные докладчики, ответственные за подготовку докладов и исследований, проявляли краткость и лаконичность и чтобы объем их докладов и исследований, насколько это возможно, не превышал тридцати двух страниц. Совет также постановил, чтобы впредь подготовленные специальными докладчиками Подкомиссии исследования публиковались только после того, как об этом будет принято определенное решение сначала Комиссией, а затем Советом, который должен иметь возможность изучить соответствующие финансовые последствия. В этой связи внимание Подкомиссии также обращается на соответствующие резолюции, касающиеся контроля за документами и их ограничения, а также на инструкции Генерального секретаря, касающиеся подготовки документации для заседаний (ST/SGB/184/Add.1 и ST/AI/189/Add.20/Rev.1).

Толкование правила 59 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета

21. На своей сорок второй сессии Подкомиссия постановила временно приостановить действие правила 59 правил процедуры с целью защиты независимости экспертов в течение времени, необходимого для проведения голосования по проектам резолюций в рамках пункта 6 повестки дня (решение 1990/105) и пункта 9 повестки дня (решение 1990/111).

22. На той же сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1990/4, в которой она рекомендовала Комиссии принять проект резолюции, содержащий рекомендацию Экономическому и Социальному Совету добавить следующую сноску к правилу 59 правил процедуры его функциональных комиссий:

"Подразумевается, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств при проведении голосования по резолюциям, касающимся утверждений о нарушениях прав человека в странах, использует процедуру тайного голосования".

23. На своей сорок седьмой сессии Комиссия в резолюции 1991/81 рекомендовала Совету дать следующее толкование правила 59 правил процедуры: подразумевается, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств при проведении голосования по резолюциям, касающимся утверждений о нарушениях прав человека в странах, может использовать процедуру тайного голосования по решению большинства присутствующих и участвующих в голосовании ее членов. Эта рекомендация была принята Экономическим и Социальным Советом на его первой очередной сессии 1991 года в резолюции 1991/32.



24. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в решении 1992/105 постановила, действуя на основании резолюции 1991/32 Экономического и Социального Совета, что всякий раз, когда требуется голосование по резолюциям, решениям или любым предложениям по вопросам существа, представляемым по пункту 6 повестки дня ее сорок четвертой сессии, такое голосование должно быть тайным.

25. На своих сорок шестой и сорок седьмой сессиях Подкомиссия в решениях 1994/110 и 1995/106 постановила проводить тайное голосование по предложениям, имеющим отношение к утверждениям о нарушениях прав человека в странах, включая предложения процедурного характера, связанные с предложениями по вопросам существа, всякий раз, когда высказывается подобная просьба.

### Пункт 3. Обзор работы Подкомиссии

26. Данный пункт был впервые включен в повестку дня Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии в соответствии с ее решением 2 (XXXIV) от 3 сентября 1981 года. (См. также пункт 6 выше.) Впоследствии Экономический и Социальный Совет в резолюциях 1983/32 и 1986/35, Комиссия в резолюциях 1983/21, 1983/22, 1984/60, 1985/28, 1986/37, 1986/38, 1987/35, 1988/43, 1989/36, 1990/64, 1991/56, 1992/66, 1993/28, 1994/23, 1995/26 и 1996/25 и решениях 1986/102 и 1994/103 и Подкомиссия в резолюциях 1983/21, 1984/37, 1985/24 и 1992/8 и решениях 1990/101, 1991/117, 1994/117, 1995/112, 1995/113, 1995/114 и 1995/115 высказали ряд общих и конкретных директивных указаний и предложений, касающихся роли и методов работы Подкомиссии. Комиссия в своих резолюциях 1991/56, 1992/66, 1993/28, 1994/23, 1995/26 и 1996/25 обратилась с просьбой к председателям Подкомиссии представить Комиссии доклад. Председатели Подкомиссии представили свои доклады Комиссии на ее сорок восьмой (E/CN.4/1992/46), сорок девятой (E/CN.4/1993/60), пятидесятой (E/CN.4/1994/70), пятьдесят первой (E/CN.4/1995/83) и пятьдесят второй (E/CN.4/1996/81) сессиях.

27. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/8, приняв к сведению доклад межсессионной Рабочей группы по методам работы Подкомиссии, постановила добавить в качестве приложения к этой резолюции документ, озаглавленный "Руководящие принципы, принятые Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии, в отношении ее методов работы в осуществление пунктов 6 и 7 резолюции 1992/66 Комиссии по правам человека".

28. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1993/4 постановила созвать в течение своей сорок шестой сессии сессионную рабочую группу для продолжения рассмотрения своих методов работы с уделением особого внимания методам и процедурам, которым необходимо следовать при рассмотрении пункта 6 повестки дня Подкомиссии, касающегося нарушений прав человека и основных свобод, а также средствам обеспечения последующих мер по рекомендациям и выводам исследований, проведенных под эгидой Подкомиссии. (См. также пункты 13-18 выше.)

29. В своем решении 1994/103, озаглавленном "Укрепление деятельности Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств", Комиссия, в частности, просила Подкомиссию представить свои рекомендации Комиссии с учетом, насколько это целесообразно, руководящих принципов, принятых Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии в отношении методов ее работы (резолюция 1992/8), а также необходимости Подкомиссии улучшить свои процедуры обсуждения, с тем чтобы избежать перегрузки своей повестки дня материалами, которые не прошли надлежащего обсуждения, и устанавливать приоритеты в своей работе, в частности, с тем чтобы оставлять необходимое время и ресурсы для рассмотрения новых событий в области прав человека.

30. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят второй сессии приняла резолюцию 1996/25, озаглавленную "Работа Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств". В этой резолюции Комиссия, в частности:

а) подтвердила, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств может наилучшим образом помогать Комиссии по правам человека, предоставляя ей рекомендации, основывающиеся на различных взглядах и точках зрения независимых экспертов, которые должны быть соответствующим образом отражены в докладе Подкомиссии, а также в проведенных под ее эгидой исследованиях экспертов;

б) подтвердила, что одной из задач Подкомиссии является тщательное изучение информации, касающейся утверждений о нарушениях прав человека, в соответствии с ее мандатом, а также представление результатов такого изучения Комиссии;

с) предложила Подкомиссии по-прежнему уделять должное внимание новым событиям в области прав человека;

д) призвала Подкомиссию при осуществлении своих функций и обязанностей руководствоваться резолюциями и решениями Комиссии и Экономического и Социального Совета, касающимися ее работы;

е) просила Подкомиссию эффективным образом тщательно пересмотреть свой мандат и методы работы с целью дальнейшего повышения своей действенности и во избежание дублирования работы Комиссии и ее механизмов и в этом контексте, с учетом мнений государств-членов, уделить особое внимание:

- i) дальнейшей рационализации своей повестки дня;
- ii) отбору тем для исследований, а также вопросам, касающимся размещения заказов на подготовку исследований и докладов, их количества, обработки и сроков их представления;
- iii) функционированию и полномочиям ее механизмов;

- iv) необходимости сосредоточения усилий на применении существующих норм и механизмов в области прав человека;
- v) рассмотрению утверждений о случаях нарушения прав человека;
- vi) необходимости расширения сотрудничества с механизмами Комиссии и, в рамках их компетенции, со всеми соответствующими органами, включая договорные органы в области прав человека; и
- vii) составу Подкомиссии и критериям членства;

f) постановляет рассмотреть доклад Подкомиссии по этому вопросу на своей пятьдесят третьей сессии в контексте пересмотра мандата и методов работы Подкомиссии.

В этой же резолюции Комиссия предложила своему Председателю информировать Подкомиссию о результатах обсуждения в Комиссии работы Подкомиссии.

31. Что касается нормативной деятельности, то Подкомиссия примет во внимание резолюцию 1987/24 Комиссии, в которой Комиссия предложила Подкомиссии при разработке международных документов в области прав человека иметь в виду руководящие принципы, определенные в резолюции 41/120 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года. В этой резолюции Ассамблея настоятельно призвала государства – члены и органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся разработкой новых международных стандартов в области прав человека, надлежащим образом учитывать в этой работе уже существующую международно-правовую основу и предложила государствам – членам и органам Организации Объединенных Наций учитывать нижеследующие руководящие принципы при разработке международных документов в области прав человека. Такие документы должны, в частности:

- a) согласовываться с существующим сводом международно-правовых норм в области прав человека;
- b) носить фундаментальный характер и основываться на присущих человеческой личности достоинстве и ценности;
- c) быть достаточно четкими, чтобы служить источником поддающихся определению и осуществимых прав и обязанностей;
- d) предусматривать, где это уместно, реалистический и эффективный механизм осуществления, включая системы представления докладов;
- e) пользоваться широкой международной поддержкой.

Осуществление пунктов 2 и 6 резолюции 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

32. В своей резолюции 8 (XXIII) от 16 марта 1967 года Комиссия по правам человека просила, в частности, Подкомиссию подготовить доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников о нарушениях прав человека и основных свобод, с тем чтобы Комиссия могла его использовать при изучении этого вопроса (пункт 2). Комиссия предложила также Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, которое она имеет достаточное основание считать свидетельствующим о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых территориях (пункт 6).

33. На своей сороковой сессии Подкомиссия постановила продолжить на своей сорок первой сессии обсуждение различных возможностей осуществления пунктов 2 и 6 резолюции 8 (XXIII) Комиссии без ущерба для конфиденциальной процедуры, предусмотренной резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, или иных процедур, установленных со времени принятия Советом данной резолюции (решение 1988/104).

34. На своей сорок первой сессии в решении 1989/104 Подкомиссия постановила создать в начале своей сорок второй сессии сессионную рабочую группу из пяти своих членов, назначенных различными региональными группами, которая будет открыта для участия других членов Подкомиссии, с целью подготовки обзора и анализа предложений, которые были сделаны, с тем чтобы Подкомиссия могла более эффективно, с учетом функций и обязанностей Комиссии по правам человека, выполнять свои полномочия при рассмотрении нарушений прав человека, обсуждаемых в рамках пункта 6 ее повестки дня. Подкомиссия постановила также просить эту же сессионную рабочую группу при подготовке упомянутого обзора и анализа представить Подкомиссии свои соображения и рекомендации относительно возможных преимуществ и недостатков различных предложений, упомянутых выше, и сообщить свои выводы с учетом обсуждения, которое состоится на сорок второй сессии Подкомиссии по пункту повестки дня, касающемуся вопроса о нарушении прав человека и основных свобод.

35. На своей сорок второй сессии Подкомиссия в решении 1990/125 приняла к сведению доклад ее Рабочей группы, созданной в соответствии с ее решением 1989/104 (E/CN.4/Sub.2/1990/14), и постановила, что эта Рабочая группа должна продолжить свою работу на сорок третьей сессии Подкомиссии.

36. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия в решении 1991/101 постановила создать сессионную рабочую группу по вопросу о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека.

В своем решении 1991/117 Подкомиссия постановила создать в 1992 году, в порядке исключения, межсессионную рабочую группу, которая будет заниматься разработкой предложений относительно рационализации работы и повестки дня Подкомиссии, уделяя внимание, в частности, методам и средствам рассмотрения случаев нарушений прав человека.

37. На своей сорок восьмой и последующих сессиях Комиссия подтвердила, что одной из задач Подкомиссии является тщательное изучение информации, касающейся утверждений о нарушениях прав человека, а также представление исследований и результатов такого изучения Комиссии (резолюции 1992/66, 1993/28, 1994/23, 1995/26 и 1996/25).

38. В своем докладе (Е/CN.4/Sub.2/1992/3) межсессионная Рабочая группа по методам работы Подкомиссии рекомендовала Подкомиссии передать сессионной Рабочей группе документ, подготовленный г-ном Черниченко, под названием "Проект предложения о методах рассмотрения Подкомиссией нарушений прав человека" (Е/CN.4/Sub.2/1992/3/Add.1), который межсессионная Рабочая группа не смогла рассмотреть в силу ограниченности ее мандата.

39. Сессионная Рабочая группа, созданная Подкомиссией в ходе ее сорок шестой сессии в соответствии с ее резолюцией 1993/4 приняла несколько рекомендаций, касающихся методов работы Подкомиссии в связи с пунктом 6 повестки дня (Е/CN.4/Sub.2/1994/3, приложение). В своем решении 1994/117 Подкомиссия утвердила рекомендации своей Рабочей группы и постановила, что они должны неукоснительно выполняться (см. пункты 13 и 14 выше).

40. Дополнительные решения, касающиеся методов рассмотрения пункта 6 повестки дня, были приняты Подкомиссией на ее сорок седьмой сессии (см. пункты 15, 16 и 18 выше).

Вопрос об изменении процедуры, регулируемой резолюцией 1503(XLVIII) Экономического и Социального Совета

41. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в своем решении 1993/104 постановила изучить вопрос об изменении процедуры, регулируемой резолюцией 1503(XLVIII) Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года, включая возможную отмену этой процедуры, на своей сорок шестой сессии по пункту 3 ее предварительной повестки дня, и просила секретариат подготовить рабочий документ по этому вопросу для рассмотрения на ее следующей сессии и запросить мнение юрисконсульта Организации Объединенных Наций по вопросу о толковании пункта 10 резолюции 1503(XLVIII).

42. Подкомиссии на ее сорок шестой сессии был представлен рабочий документ, подготовленный секретариатом (Е/CN.4/Sub.2/1994/17), и текст мнения юрисконсульта (Е/CN.4/Sub.2/1994/17/Add.1).

Пункт 4. Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается Подкомиссия

43. В соответствии с резолюцией 5 (XIV) Подкомиссия с 1962 года регулярно рассматривает этот пункт. На сорок восьмой сессии Подкомиссии ей будет представлена записка Генерального секретаря, содержащая обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается Подкомиссия (Е/CN.4/Sub.2/1996/3).

44. В рамках этого пункта Подкомиссия рассмотрела мероприятия, касающиеся изучаемых Подкомиссией вопросов, которые были недавно проведены Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Доклады МОТ и ЮНЕСКО об их мероприятиях, касающихся этих вопросов, будут содержаться соответственно в документах Е/CN.4/Sub.2/1996/4 и Е/CN.4/Sub.2/1996/5.

Традиционная практика, затрагивающая здоровье женщин и детей

45. Подкомиссия в своей резолюции 1983/1 сделала рекомендации, касающиеся исследования традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Соответственно Экономический и Социальный Совет одобрил в своей резолюции 1984/34 рекомендацию Комиссии по правам человека о том, чтобы такое исследование было проведено рабочей группой экспертов. Доклад Рабочей группы (Е/CN.4/1986/42) был представлен Комиссии на ее сорок второй сессии.

46. На своей сороковой сессии Подкомиссия в резолюции 1988/34 просила г-жу Халиму Эмбарек Варзази изучить последние события, касающиеся традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Специальный докладчик впоследствии представила Подкомиссии, на ее сорок первой и сорок третьей сессиях, свои предварительный и окончательный доклады, содержащиеся соответственно в документах Е/CN.4/Sub.2/1989/42 и Add.1 и Е/CN.4/Sub.2/1991/6.

47. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия рассмотрела также доклад регионального семинара по данному вопросу, состоявшегося в Буркина-Фасо 29 апреля – 3 мая 1991 года (Е/CN.4/Sub.2/1991/48).

48. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/30, приняв к сведению доклад регионального семинара, проходившего в Шри-Ланке 4-8 июля 1994 года (Е/CN.4/Sub.2/1994/10 и Corr.1), приняла План действий в целях ликвидации вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей (Е/CN.4/Sub.2/1994/10/Add.1 и Corr.1).

49. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в решении 1995/112 одобрила содержащуюся в резолюции 1994/30 Подкомиссии рекомендацию продлить мандат Специального докладчика еще на два года, с тем чтобы дать ей возможность провести

углубленное исследование для оценки, в частности, различий и сходных черт видов традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей во многих частях мира.

50. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1995/6), в связи с которым она приняла резолюцию 1995/20.

51. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1996/6).

Дискриминация в отношении лиц, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом

52. На своей сорок первой сессии Подкомиссия поручила г-ну Варела Киросу провести исследование проблем и причин дискриминации против лиц, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, принимая во внимание резолюцию 1989/11 Комиссии и проблемы и принципы, отмеченные на Международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека, проведенной в Женеве с 26 по 28 июля 1989 года (HR/PUB/90/2).

53. Специальный докладчик впоследствии представил Подкомиссии свои предварительный доклад, доклад о проделанной работе и окончательный доклад, содержащиеся в документах E/CN.4/Sub.2/1990/9, E/CN.4/Sub.2/1991/10, E/CN.4/Sub.2/1992/10 и E/CN.4/Sub.2/1993/9.

54. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря о мероприятиях, осуществляемых в системе Организации Объединенных Наций в связи с ВИЧ и СПИДом, в частности прогресс, достигнутый в создании объединенной и совместно организуемой программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (E/CN.4/Sub.2/1994/8).

55. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1995/21, в которой она, в частности постановила постоянно держать в поле зрения вопросы дискриминации и нарушений прав человека, связанных с ВИЧ/СПИДом, и рассматривать этот вопрос по всем соответствующим пунктам ее повестки дня, а также в рамках деятельности ее соответствующих рабочих групп и специальных докладчиков.

56. Комиссия на своей пятьдесят второй сессии рассмотрела доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1996/44). В своей резолюции 1996/43 Комиссия, в частности, настоятельно призывала все органы Организации Объединенных Наций по правам человека, включая договорные органы, специальных докладчиков и представителей рабочих групп Комиссии держать в поле зрения вопросы защиты связанных с ВИЧ прав человека с учетом их соответствующих мандатов и просила Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с ЮНЭЙДС и неправительственными организациями, а также группами лиц, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, продолжать усилия, направленные на разработку руководящих принципов поощрения и защиты уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом.

Определение грубых и массовых нарушений прав человека как международное преступление

57. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в резолюции 1993/30 выразила признательность г-ну Станиславу Черниченко за рабочий документ по вопросу об определении массовых и грубых нарушений прав человека в качестве международного преступления (E/CN.4/Sub.2/1993/10 и Corr.1) и постановила рекомендовать Комиссии по правам человека назначить его Специальным докладчиком для подготовки доклада, озаглавленного "Признание грубых и массовых нарушений прав человека, совершенных по указанию правительств или санкционированных ими, в качестве международного преступления".

58. Комиссия по правам человека на своей пятидесятой сессии в решении 1994/103 постановила просить Подкомиссию пересмотреть свои решения, содержащие рекомендации относительно новых исследований и связанных с ними усилий, включая вышеупомянутый доклад. Комиссия также решила, что принятия каких-либо решений относительно этих исследований и связанных с этим усилий не требуется или что оно преждевременно, и просила Подкомиссию представить свои рекомендации Комиссии на ее пятьдесят первой сессии.

59. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/28, принимая к сведению решение 1994/103 Комиссии по правам человека и считая вместе с тем, что подготовка данного доклада является чрезвычайно важной и своевременной, постановила рекомендовать Комиссии назначить г-на Черниченко Специальным докладчиком.

60. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1995/111 просила Подкомиссию, с учетом деятельности других органов Организации Объединенных Наций в этой области, пересмотреть свою рекомендацию о назначении Специального докладчика для подготовки доклада о признании грубых и массовых нарушений прав человека, совершенных по указанию правительств или санкционированных ими, в качестве международного преступления.

61. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/22, приняв во внимание решение 1995/111 Комиссии по правам человека, вновь подтвердила свою рекомендацию Комиссии относительно назначения г-на Черниченко Специальным докладчиком.

62. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1996/105, приняв к сведению резолюцию 1995/22 Подкомиссии, приняв во внимание деятельность других органов Организации Объединенных Наций по этому вопросу, в особенности деятельность Комиссии международного права, и сознавая необходимость избегать ненужного дублирования, постановила отложить принятие решения о направлении Экономическому и Социальному Совету проекта решения Подкомиссии относительно подготовки доклада о признании грубых и массовых нарушений прав человека в качестве



международного преступления, с тем чтобы иметь возможность учесть деятельность других органов Организации Объединенных Наций в этой области, включая работу Комиссии международного права.

Демократическое общество

63. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят первой сессии приняла резолюцию 1995/60, в которой, в частности, рекомендовала Подкомиссии обсудить на ее следующей сессии пути и средства преодоления препятствий укреплению демократических обществ с учетом связи между демократией, развитием и правами человека.

64. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в решении 1995/116 постановила просить г-на О. Эль-Хаджа подготовить без финансовых последствий рабочий документ по вопросу о демократии и строительстве демократического общества для его представления на ее сорок восьмой сессии.

65. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться рабочий документ, подготовленный г-ном Эль-Хаджем (Е/CN.4/Sub.2/1996/7).

Пункт 5. Ликвидация расовой дискриминации

Подпункт а) Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии

66. Подкомиссия постановила включить этот пункт в повестку дня своей тридцать первой сессии в 1978 году, и с тех пор данный вопрос не снимался с ее повестки дня. В настоящее время он касается прежде всего деятельности Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, а также осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

67. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1996/21 приняла к сведению доклады, представленные Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (Е/CN.4/1996/72 и Add.1); заявила о своей полной поддержке и признании значения работы Специального докладчика и высказалась за ее продолжение; выразила признательность государствам, которые уже приглашали и принимали Специального докладчика, и просила их тщательно изучить содержащиеся в его докладах рекомендации на предмет их возможного осуществления; категорически осудила любую роль некоторых печатных, аудиовизуальных и электронных средств массовой информации в подстрекательстве к совершению актов насилия на почве расовой ненависти; поддержала усилия правительств по принятию мер с целью искоренения всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости; постановила продлить на

трехлетний период мандат Специального докладчика с целью изучения случаев проявления современных форм расизма, расовой дискриминации, любых форм дискриминации, в том числе дискриминации чернокожих, арабов и мусульман, ксенофобии, негрофобии, антисемитизма и связанной с этим нетерпимости и принимаемых правительствами мер по их искоренению для представления Комиссии на ежегодной основе докладов по этим вопросам начиная с ее пятьдесят третьей сессии; просила Специального докладчика продолжить свой обмен мнениями с соответствующими механизмами и договорными органами системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшего повышения их эффективности и расширения взаимного сотрудничества; выразила сожаление по поводу того, что из-за нехватки необходимых ресурсов Специальный докладчик вновь столкнулся с трудностями в ходе осуществления своего мандата; постановила отложить рассмотрение добавлений 2, 3 и 4 к докладу Специального докладчика до своей пятьдесят третьей сессии.

68. Что касается осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, то Комиссия на своей пятьдесят второй сессии выразила глубокое сожаление по поводу того, что финансовые ресурсы, которые должны были быть выделены на цели осуществления Программы на двухгодичный период 1994-1995 годов в рамках третьего Десятилетия, не были предоставлены; просила в этой связи Генерального секретаря включить мероприятия, запланированные на третье Десятилетие, которые не были осуществлены в ходе программы на двухгодичный период 1994-1995 годов, в будущую программу Десятилетия и обеспечить для этого необходимые ресурсы; приняла к сведению просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю проконсультироваться с государствами-членами и межправительственными, а также неправительственными организациями относительно возможности проведения Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других связанных с этим современных форм нетерпимости; рекомендовала Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года обратиться с просьбой к Генеральному секретарю принять необходимые меры с целью доведения результатов этих консультаций до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии (резолюция 1996/8).

69. Внимание Подкомиссии обращается на доклады, представленные г-ном Морисом Глеле-Аханханзо, Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, пятьдесят второй сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1996/72 и Add.1).

70. Внимание Подкомиссии обращается также на доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1996/71) и записку Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/CN.4/1996/71/Add.1).

Пункт 6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

71. В резолюции 8 (XXIII) от 16 марта 1967 года Комиссия по правам человека постановила ежегодно рассматривать пункт, озаглавленный "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях". В пункте 2 этой резолюции Комиссия просила Подкомиссию подготовить доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников о нарушении прав человека и основных свобод, с тем чтобы Комиссия смогла его использовать при изучении этого вопроса. В пункте 3 Комиссия просила Генерального секретаря оказать Подкомиссии помощь и создать условия, необходимые для выполнения ею своей задачи. В пункте 6 Комиссия предложила Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, в отношении которого у нее имеются разумные основания полагать, что оно свидетельствует о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях.

72. Экономический и Социальный Совет в резолюции 1235 (XLII) от 6 июня 1967 года приветствовал решение Комиссии о ежегодном рассмотрении этого пункта и поддержал просьбы об оказании помощи Комиссии, с которыми она обратилась к Подкомиссии и Генеральному секретарю в резолюции 8 (XXIII) Комиссии. Совет уполномочил Комиссию и Подкомиссию рассматривать информацию о грубых нарушениях прав человека и основных свобод, которая содержится в сообщениях, приведенных Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 728 F (XXVIII) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1959 года, и уполномочил далее Комиссию осуществить всестороннее изучение ситуаций, свидетельствующих о систематических нарушениях прав человека.

73. В ходе обсуждения данного пункта Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание следующие резолюции и решения, принятые Подкомиссией на ее сорок седьмой сессии, Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии и Комиссией по правам человека на ее пятьдесят второй сессии, в дополнение к резолюциям и решениям, упомянутым в предыдущих пунктах:

Подкомиссия (сорок седьмая сессия)

Резолюции

- |         |                                                                                                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1995/1  | Выражение солидарности со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии г-ном Тадеушем Мазовецким |
| 1995/2  | Положение на Ближнем Востоке                                                                                                                                                          |
| 1995/3  | Положение в области прав человека в Ираке                                                                                                                                             |
| 1995/4  | Борьба против подстрекательства к ненависти и геноциду, в частности, в средствах массовой информации                                                                                  |
| 1995/5  | Положение в области прав человека в Руанде                                                                                                                                            |
| 1995/6  | Положение в Колумбии                                                                                                                                                                  |
| 1995/7  | Положение в области прав человека в Гватемале                                                                                                                                         |
| 1995/8  | Положение на территории бывшей Югославии                                                                                                                                              |
| 1995/9  | Положение на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем                                                                                                      |
| 1995/10 | Положение в области прав человека в Косово                                                                                                                                            |
| 1995/11 | Положение в области прав человека в Бурунди                                                                                                                                           |
| 1995/18 | Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран                                                                                                                         |

Решения

- |          |                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1995/106 | Тайное голосование по предложениям, касающимся утверждений о нарушениях прав человека в странах |
| 1995/107 | Гуманитарная ситуация в Ираке                                                                   |
| 1995/108 | Положение в области прав человека в Турции                                                      |

Генеральная Ассамблея (пятидесятая сессия)

Резолюции

- |              |                                                                                                                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50/29<br>A-D | Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях |
| 50/186       | Права человека и терроризм                                                                                                                                                 |
| 50/188       | Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран                                                                                                              |
| 50/189       | Положение в области прав человека в Афганистане                                                                                                                            |
| 50/190       | Положение в области прав человека в Косово                                                                                                                                 |
| 50/191       | Положение в области прав человека в Ираке                                                                                                                                  |
| 50/192       | Изнасилования женщин и надругательства над ними в районах вооруженного конфликта в бывшей Югославии                                                                        |
| 50/193       | Положение в области прав человека в Республике Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)                              |
| 50/194       | Положение в области прав человека в Мьянме                                                                                                                                 |
| 50/195       | Защита лиц, перемещенных внутри страны, и оказание им помощи                                                                                                               |
| 50/196       | Права человека в Гаити                                                                                                                                                     |
| 50/197       | Положение в области прав человека в Судане                                                                                                                                 |
| 50/198       | Положение в области прав человека на Кубе                                                                                                                                  |
| 50/199       | Положение в области прав человека в Нигерии                                                                                                                                |
| 50/200       | Положение в области прав человека в Руанде                                                                                                                                 |

Комиссия по правам человека (пятьдесят вторая сессия)

Резолюции

- |         |                                                                                                                                                                                 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1996/1  | Положение в области прав человека в Бурунди                                                                                                                                     |
| 1996/2  | Права человека на оккупированных сирийских Голанах                                                                                                                              |
| 1996/3  | Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину                                                                                      |
| 1996/4  | Израильские поселения на оккупированных арабских территориях                                                                                                                    |
| 1996/5  | Положение в оккупированной Палестине                                                                                                                                            |
| 1996/47 | Права человека и терроризм                                                                                                                                                      |
| 1996/66 | Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее                                                                                                                       |
| 1996/67 | Положение в области прав человека в Того                                                                                                                                        |
| 1996/68 | Положение в области прав человека на юге Ливана и в западных районах Бекаа                                                                                                      |
| 1996/69 | Положение в области прав человека на Кубе                                                                                                                                       |
| 1996/71 | Положение в области прав человека в Республике Боснии и Герцеговине, государстве Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) |
| 1996/72 | Положение в области прав человека в Ираке                                                                                                                                       |
| 1996/73 | Положение в области прав человека в Судане                                                                                                                                      |
| 1996/74 | Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни                                                                                       |
| 1996/75 | Положение в области прав человека в Афганистане                                                                                                                                 |
| 1996/76 | Положение в области прав человека в Руанде                                                                                                                                      |
| 1996/77 | Положение в области прав человека в Заире                                                                                                                                       |
| 1996/79 | Положение в области прав человека в Нигерии                                                                                                                                     |

1996/80 Положение в области прав человека в Мьянме

1996/84 Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Заявление Председателя о положении в области прав человека в Колумбии  
(Е/1996/23 - Е/CN.4/1996/177, глава III)

Заявление Председателя о положении в области прав человека в Восточном Тиморе  
(Е/1996/23 - Е/CN.4/1996/177, глава X)

Заявление Председателя о положении в области прав человека в Чеченской Республике в составе Российской Федерации (Е/1996/23 - Е/CN.4/1996/177, глава X)

Заявление Председателя о положении в области прав человека в Либерии  
(Е/1996/23 - Е/CN.4/1996/177, глава III)

74. На рассмотрении Подкомиссии на ее нынешней сессии будет находиться записка Генерального секретаря о соответствующих сообщениях и мерах Организации Объединенных Наций для предотвращения нарушений прав человека в Исламской Республике Иран, представленная во исполнение резолюции 1995/18 Подкомиссии (Е/CN.4/Sub.2/1996/9).

Пункт 7. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

75. Подкомиссия на своей тридцать первой сессии решением 6 (XXXI) от 15 сентября 1978 года включила в повестку дня своей тридцать второй сессии пункт, озаглавленный "Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека". В своей резолюции 1985/34 Подкомиссия постановила рассматривать данный пункт на двухгодичной основе. В своей резолюции 1989/1 Подкомиссия постановила рассматривать данный пункт ежегодно.

76. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия не приняла никакого решения по этому пункту.

Подпункт а) Роль и равноправное участие женщин в развитии

77. Подкомиссия впервые предложила включить вопрос "Предупреждение дискриминации и защита женщин" в качестве подпункта ее повестки дня в ходе своей тридцать седьмой сессии в 1984 году.

78. На своей тридцать девятой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1987/26, озаглавленную "Роль и равноправное участие женщин в развитии", в которой она постановила рассматривать на своей сорок первой и последующих сессиях в связи с пунктом своей повестки дня, озаглавленным "Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека", подпункт, озаглавленный "Роль и равноправное участие женщин в развитии". Кроме того, Подкомиссия просила Генерального секретаря представлять ей на каждой ее последующей сессии доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин.

79. На рассмотрении Подкомиссии на ее нынешней сессии будут находиться самые последние доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин.

Пункт 8. Осуществление экономических, социальных и культурных прав

80. Комиссия на своей сорок третьей сессии в резолюции 1987/19 просила Подкомиссию рассмотреть выводы и рекомендации доклада Комиссии, озаглавленного "Осуществление экономических, социальных и культурных прав: исследование проблем, политики и достижений" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 75.XIV.2), и сообщить Комиссии на ее сорок четвертой сессии предлагаемые сроки обновления этих выводов и рекомендаций, учитывая деятельность специализированных учреждений, других органов Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций, правительств и неправительственных организаций и памятуя о том, какое значение имеет уделение особого внимания правам человека при рассмотрении вопросов, поднятых в данном докладе. Комиссия также просила Подкомиссию рассмотреть в соответствии с ее резолюцией 1983/35 вопрос о подготовке исследования о воздействии на права человека политики и практики крупнейших международных финансовых учреждений, в особенности Международного валютного фонда и Всемирного банка.

81. На своей сороковой сессии Подкомиссия в резолюции 1988/33 постановила поручить г-ну Данило Тюрку изучить проблемы, политику и последовательные меры, касающиеся более эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав, и рекомендовала Специальному докладчику принять во внимание руководящие принципы и положения, содержащиеся в резолюции 1987/29 А Подкомиссии. Это решение было одобрено Комиссией в ее резолюции 1989/13 и Экономическим и Социальным Советом в его решении 1989/138.

82. В период с 1989 по 1992 год Специальный докладчик по вопросу осуществления экономических, социальных и культурных прав представил четыре доклада: предварительный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1989/19); два доклада о ходе работы (Е/CN.4/Sub.2/1990/19 и Е/CN.4/Sub.2/1991/17); и окончательный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1992/16).

83. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/29 выразила свою искреннюю признательность Специальному докладчику г-н Данило Тюрку за его окончательный доклад об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, одобрила рекомендации, содержащиеся в пунктах 202-246, и просила Генерального секретаря обеспечить по возможности самое широкое распространение докладов о ходе работы Специального докладчика во всей системе Организации Объединенных Наций, и особенно среди программ и учреждений, которые занимаются экономическими, социальными и культурными вопросами. В этой же резолюции она настоятельно призвала международные финансовые учреждения, в частности Всемирный банк и Международный валютный фонд, в большей степени учитывать отрицательные последствия их политики и



программ структурной перестройки для осуществления экономических, социальных и культурных прав. Она просила Генерального секретаря предложить международным финансовым учреждениям рассмотреть вопрос о возможности организации семинара по вопросу о роли этих учреждений в осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

#### Право на достаточное жилище

84. На своей сорок третьей сессии в своей резолюции 1991/26 Подкомиссия поручила г-ну Раджиндару Сачару подготовить рабочий документ относительно права на достаточное жилище с целью установления того, как лучше всего можно было бы содействовать признанию и обеспечению осуществления этого права. Подкомиссия также просила г-на Сачара рассмотреть вопрос о полезности принятия международной декларации или конвенции о праве на достаточное жилище, а также изучить конкретное содержание этого права и представить свой рабочий документ Подкомиссии на ее сорок четвертой сессии.

85. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/26, приняв во внимание предварительные выводы, содержащиеся в рабочем документе (Е/CN.4/Sub.2/1992/15), постановила назначить г-на Раджиндара Сачара Специальным докладчиком по вопросам содействия осуществлению права на достаточное жилище.

86. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1993/36, в которой она одобрила предварительные выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе о ходе работы Специального докладчика (Е/CN.4/Sub.2/1993/15), и просила его представить Подкомиссии на ее сорок шестой сессии второй доклад о ходе работы.

87. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/38 выразила свою признательность Специальному докладчику за его второй доклад о ходе работы (Е/CN.4/Sub.2/1994/20). Она с интересом приняла к сведению проект международной конвенции о правах на жилище, содержащийся во втором докладе о ходе работы (глава IX). Подкомиссия призвала государства, специализированные и другие учреждения Организации Объединенных Наций, международные и региональные межправительственные организации и неправительственные и общинные организации сообщить Специальному докладчику свои соображения и замечания по всем аспектам права на достаточное жилище, и в частности по проекту международной конвенции о правах на жилище, для рассмотрения при подготовке его окончательного доклада. Подкомиссия постановила рассмотреть окончательный доклад и разработать на его основе ряд конкретных мер на своей сорок седьмой сессии.

88. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1995/12). В своей резолюции 1995/27 Подкомиссия решительно поддержала конкретные рекомендации, содержащиеся в главе VIII окончательного доклада, и настоятельно предложила

перечисленным в них органам своевременно осуществить эти рекомендации. Подкомиссия просила также Генерального секретаря запросить у государств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и всех соответствующих неправительственных и общинных организаций комментарии по проекту международной конвенции о жилищных правах, содержащемуся во втором докладе Специального докладчика (Е/CN.4/Sub.2/1994/20, глава IX), и показателям, содержащимся в его окончательном докладе (Е/CN.4/Sub.2/1995/12, глава IV). Она также просила Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии подборку и аналитический комментарий мнений и замечаний, полученных от государств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций, неправительственных и общинных организаций по всем аспектам права на достаточное жилище, и дополнительно углубить анализ, содержащийся в окончательном докладе Специального докладчика, по вопросу об использовании показателей для контроля за соблюдением права на достаточное жилище. Подкомиссия постановила изучить и определить на своей сорок восьмой сессии пути наиболее эффективного проведения в рамках программы Организации Объединенных Наций по правам человека мероприятий, призванных содействовать полному осуществлению права человека на достаточное жилище.

89. На нынешней сессии Подкомиссия рассмотрит записку Генерального секретаря по данному вопросу (Е/CN.4/Sub.2/1996/10).

#### Права человека и крайняя нищета

90. На своей сорок шестой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1990/15 подтвердила, что крайняя нищета и социальная отчужденность представляют собой посягательство на человеческое достоинство и, следовательно, требуют принятия срочных национальных и международных мер, с тем чтобы положить этому конец; она просила Подкомиссию в ходе рассмотрения ею в соответствии с ее резолюцией 1989/20 проблем, политики и последовательных мер, касающихся более эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав, глубже изучить вопрос о крайней нищете и социальной отчужденности и провести конкретное исследование по данной теме.

91. В своем решении 1990/119 Подкомиссия постановила просить г-на Эдуардо Суескуна Монроя разработать метод и рабочий план исследования о правах человека и крайней нищете. На сорок третьей сессии Подкомиссии ей был представлен доклад, подготовленный г-ном Эдуардо Суескуном Монроем (Е/CN.4/Sub.2/1991/18).

92. На своей сорок восьмой сессии Комиссия в резолюции 1992/11 просила Подкомиссию провести исследование по вопросу о крайней нищете.

93. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/27 постановила назначить г-на Леонардо Деспуи Специальным докладчиком по вопросу о правах человека и крайней нищете и просила его представить Подкомиссии предварительный доклад по этому вопросу на ее сорок пятой сессии.

94. На своей сорок девятой сессии Комиссия в резолюции 1993/13 одобрила это решение Подкомиссии и просила Специального докладчика уделять особое внимание следующим аспектам:

а) воздействию крайней нищеты на использование и осуществление всего комплекса прав человека и основных свобод страдающих от нее лиц;

б) усилиям самих наиболее бедных людей с целью добиться осуществления этих прав и в полной мере участвовать в развитии того общества, в котором они живут;

с) условиям, в которых наиболее бедные люди могут эффективно использовать свой опыт и мнения и стать партнерами в осуществлении прав человека;

д) средствам обеспечения лучшего понимания опыта и мнений наиболее бедных людей, а также лиц, защищающих их интересы.

95. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в резолюции 1993/35 приняла к сведению с удовлетворением предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1993/16) и просила его представить ей промежуточный доклад на ее сорок шестой сессии.

96. На своей пятидесятой сессии Комиссия в резолюции 1994/12 поддержала рекомендацию Специального докладчика о проведении семинара по теме "Крайняя нищета и отказ в правах человека" и постановила рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят первой сессии.

97. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/41 просила Специального докладчика представить ей на ее сорок седьмой сессии второй промежуточный доклад с учетом замечаний, в частности замечаний членов Подкомиссии, высказанных при рассмотрении его первого промежуточного доклада, а также результатов семинара на тему "Крайняя нищета и отказ в правах человека" и включить в него первые результаты консультаций с лицами, живущими в крайней нищете, и лицами, оказывающими им содействие.

98. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия в резолюции 1995/16 приветствовала проведение новаторского семинара по теме "Крайняя нищета и отказ в правах человека", с признательностью приняла к сведению доклад этого семинара (E/CN.4/1995/101) и рекомендовала принять его во внимание Специальному докладчику.

99. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела второй промежуточный доклад Специального докладчика (Е/CN.4/Sub.2/1995/15). В своей резолюции 1995/28 Подкомиссия просила Специального докладчика представить ей на ее сорок восьмой сессии окончательный доклад с уделением особого внимания результатам его консультаций с лицами, живущими в крайней нищете, и лицами, оказывающими им содействие, и с учетом выводов и соответствующих итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в марте 1995 года, и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в сентябре 1995 года, а также мероприятий, которые будут проведены в 1996 году, провозглашенном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/183 от 21 декабря 1993 года Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты.

100. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/13).

#### Принудительные выселения

101. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия в резолюции 1991/12 постановила рассмотреть на своей сорок четвертой сессии вопрос о принудительном выселении, которое представляет собой грубое и неоднократно повторяющееся нарушение прав человека, затрагивающее огромное число людей и народов.

102. На своей сорок девятой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1993/77, принятой по рекомендации Подкомиссии, содержащейся в ее резолюции 1992/14, просила Генерального секретаря подготовить аналитический доклад о практике принудительного выселения на основе анализа международного права и судебной практики и представленной информации.

103. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия постановила в резолюции 1993/41 рассмотреть вопрос о принудительном выселении на своей сорок шестой сессии и обсудить аналитический доклад Генерального секретаря (Е/CN.4/1994/20) в рамках пункта повестки дня, озаглавленного: "Осуществление экономических, социальных и культурных прав", и определить наиболее эффективный способ дальнейшего рассмотрения ею вопроса о принудительном выселении.

104. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/39 просила Генерального секретаря в соответствии с пунктом 172 его аналитического доклада подготовить ряд руководящих принципов, касающихся международных событий и принудительных выселений.

105. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря по данному вопросу (Е/CN.4/Sub.2/1995/13). В своей резолюции 1995/29 Подкомиссия просила Генерального секретаря представить на ее сорок восьмой сессии

обновленный доклад относительно руководящих принципов, касающихся международных событий и принудительных выселений.

106. В той же резолюции Подкомиссия просила Генерального секретаря организовать семинар экспертов по вопросу о практике принудительных выселений и связи этой практики с международно признанными правами человека с целью разработки всеобъемлющих руководящих принципов в области прав человека в связи с перемещением населения, вызванным необходимостью развития.

107. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят второй сессии в решении 1996/104 постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету в свете выводов Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая должна состояться в Стамбуле в июне 1996 года, разрешить проведение семинара экспертов по вопросу о практике принудительных выселений с целью разработки всеобъемлющих руководящих принципов защиты прав человека в случаях перемещения населения, вызванного потребностями развития.

108. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о руководящих принципах, касающихся международных событий и принудительных выселений (E/CN.4/Sub.2/1996/11).

#### Распределение доходов

109. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/29 постановила рассмотреть на своей сорок пятой сессии возможность изучения в будущем исследования вопроса о распределении доходов и осуществлении экономических, социальных и культурных прав, а также вопроса о возможности защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав.

110. На своей сорок пятой сессии в резолюции 1993/40 Подкомиссия постановила поручить г-ну Асбьёрну Эйде разработать подготовительный документ о взаимосвязи между осуществлением прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и распределением дохода как на национальном, так и на международном уровне с учетом также вопросов, касающихся осуществления права на развитие, с тем чтобы определить, как наилучшим образом укрепить деятельность в этой области. Это решение было одобрено Комиссией в ее резолюции 1994/20.

111. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/40 постановила назначить г-на Хосе Бенгоа Специальным докладчиком по вопросу о взаимосвязи между осуществлением прав человека и распределением дохода. Комиссия по правам человека в своем решении 1995/105 одобрила решение Подкомиссии.

112. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/30 одобрила первоначально сформулированный в подготовительном документе г-на Эйде и затем подтвержденный в предварительном документе г-на Бенгоа (Е/CN.4/Sub.2/1995/14) вывод о том, что концентрация богатства создает серьезные препятствия для осуществления прав человека, будь то экономические, социальные и культурные, политические или гражданские права, и что равенство возможностей является жизненно важным элементом для эффективного участия в процессе развития и для получения справедливой доли связанных с этим преимуществ, выразила свое согласие с содержащимся в предварительном документе планом работы и просила Специального докладчика представить Подкомиссии доклад о ходе работы на ее сорок восьмой сессии и окончательный доклад на ее сорок девятой сессии.

113. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/14).

#### Методы работы и деятельность транснациональных корпораций

114. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/37, ссылаясь на положения Устава, в которых говорится, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека для всех, и принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий, в которых подчеркивается необходимость согласованных усилий в целях обеспечения признания экономических, социальных и культурных прав на национальном, региональном и международном уровнях, просила Генерального секретаря подготовить для рассмотрения Подкомиссией на ее сорок седьмой сессии справочный документ, в котором анализировалась бы связь между осуществлением прав человека, и в частности международно признанных прав на труд и на создание профсоюзов, и методами работы и деятельностью транснациональных корпораций.

115. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/31, вновь подтверждая Декларацию о социальном прогрессе и развитии, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2542 (XXIV), а также Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128, и признавая, что деятельность различных организаций системы Организации Объединенных Наций должна быть тесно взаимосвязана и что необходимо использовать все усилия, предпринимаемые в различных областях, связанных с человеком, с целью содействия эффективному осуществлению всех прав человека, одобрила справочный документ, подготовленный Генеральным секретарем в ответ на просьбу, содержащуюся в ее резолюции 1994/37 (Е/CN.4/Sub.2/1995/11). Подкомиссия также просила Генерального секретаря подготовить для рассмотрения на ее сорок восьмой сессии доклад о влиянии деятельности и рабочих методов транснациональных корпораций на всестороннее осуществление всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, с учетом существующих международных принципов, норм и стандартов, относящихся к данному вопросу.

116. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Генерального секретаря по данному вопросу (Е/CN.4/Sub.2/1996/12).

Вопрос о безнаказанности лиц, виновных в нарушении прав человека (экономических, социальных и культурных прав) (см. также пункты 136-142 ниже)

117. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/34 с удовлетворением приняла к сведению промежуточный доклад о борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях прав человека (экономических, социальных и культурных прав), подготовленный г-ном Эль-Хаджи Гиссе (Е/CN.4/Sub.2/1995/19), и просила Специального докладчика представить ей свой окончательный доклад на ее сорок восьмой сессии. Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека (экономических, социальных и культурных прав), на своей сорок восьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Осуществление экономических, социальных и культурных прав".

118. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/15).

#### Прочие вопросы

119. В связи с вопросами в рамках данного пункта внимание Подкомиссии также обращается на резолюцию 50/184 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную "Право на развитие".

120. Подкомиссия, возможно, также пожелает принять к сведению следующие резолюции Комиссии, принятые на ее пятьдесят второй сессии, дополнительно к тем резолюциям, которые упоминались в предыдущих пунктах:

- |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1996/9  | Права человека и принимаемые в одностороннем порядке меры принуждения                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1996/11 | Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека |
| 1996/12 | Последствия политики экономической перестройки, обусловленной иностранной задолженностью, для полного осуществления прав человека и, в частности, осуществления Декларации о праве на развитие                                                                                                                                                    |
| 1996/13 | Права человека и окружающая среда                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

1996/14 Отрицательные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека

1996/15 Право на развитие

Пункт 9. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы по сообщениям, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета

121. В резолюции 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию назначить рабочую группу из числа ее членов в составе не более пяти человек, которая будет собираться ежегодно для рассмотрения всех сообщений, полученных Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 728 F (XXVIII) Совета от 30 июля 1959 года, с тем чтобы доводить до сведения Подкомиссии эти сообщения наряду с возможными ответами правительств, которые, по-видимому, свидетельствуют о систематических, достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод. В качестве первого шага, направленного на выполнение резолюции 1503 (XLVIII) Совета, Подкомиссия приняла резолюцию 1 (XXIV) от 13 августа 1971 года, в которой содержалась предварительная процедура рассмотрения вопроса о приемлемости сообщений. Рабочая группа по сообщениям была учреждена в соответствии с резолюцией 2 (XXIV) Подкомиссии от 16 августа 1971 года. Рабочая группа ежегодно проводит свои заседания до начала каждой сессии Подкомиссии и представляет ей конфиденциальные доклады.

122. Согласно положениям резолюции 1503 (XLVIII) Совета Подкомиссии предлагается рассматривать на закрытых заседаниях сообщения, направленные ей в соответствии с решением большинства членов Рабочей группы по сообщениям, и любые ответы правительств, имеющие к ним отношение, а также другую соответствующую информацию, с тем чтобы определить, следует ли обратить внимание Комиссии по правам человека на конкретные ситуации, которые, по-видимому, свидетельствуют о систематических, достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и заслуживают того, чтобы Комиссия их рассмотрела. В соответствии с пунктом 8 резолюции 1503 (XLVIII) Совета Подкомиссия конфиденциально сообщает Комиссии свои заключения по данному вопросу.

123. В решении 4 (XXXIV) от 3 марта 1978 года Комиссия постановила, что Подкомиссия и ее Рабочая группа по сообщениям должны впредь иметь доступ к отчетам о закрытых заседаниях Комиссии, посвященных рассмотрению ситуаций, порученных ей в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета, и ко всем другим конфиденциальным документам по данному вопросу, находившимся на рассмотрении Комиссии.



124. В решении 3 (XXXIV) от 3 марта 1978 года Комиссия постановила, что при рассмотрении сообщений в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета и ситуаций, которые Комиссия решила держать в поле зрения, Комиссия предложит Председателю – Докладчику Рабочей группы по сообщениям присутствовать при обсуждении данного вопроса в Комиссии и выступить по нему, если он того пожелает.

125. Был принят ряд мер процедурного характера на уровне Комиссии или Экономическим и Социальным Советом в том, что касается применения процедуры, предусмотренной в резолюции 1503 (XLVIII) Совета. Так, с 1974 года по 1989 год Комиссия ежегодно учреждала рабочую группу (Рабочая группа по изучению ситуаций) для оказания ей помощи в изучении ситуаций, переданных Комиссии Подкомиссией, и выработке рекомендаций относительно тех мер, которые могли бы быть приняты Комиссией в связи с каждой конкретной ситуацией. В резолюции 1990/41 Экономический и Социальный Совет санкционировал учреждение на регулярной основе Рабочей группы Комиссии по изучению ситуаций, ранее учреждавшейся на специальной основе. Рекомендации Рабочей группы по изучению ситуаций передаются непосредственно заинтересованным правительствам (см. решение 14 (XXXV) Комиссии от 12 марта 1979 года), представители которых приглашаются присутствовать на заседаниях Комиссии во время рассмотрения ею данных ситуаций (см. решения Комиссии 5 (XXXIV) от 3 марта 1978 года и 9 (XXXVI) от 7 марта 1980 года).

126. В решении 1990/112 Подкомиссия постановила, что Рабочая группа по сообщениям, действующая на основании пункта 1 резолюции 1503 (XLVIII) Совета, в будущем будет рассматривать только те сообщения, которые были препровождены соответствующим правительствам согласно резолюции 728 F (XXVIII) Совета не позднее чем за 12 недель до совещания Рабочей группы. На своей предстоящей сессии, которая будет проходить с 22 июля по 2 августа 1996 года, Рабочая группа по сообщениям рассмотрит соответственно сообщения, полученные и обработанные Секретариатом с 22 апреля 1995 года и направленные соответствующим правительствам не позднее 26 апреля 1996 года.

127. Начиная со своей сорок первой сессии, проходившей в 1989 году, Подкомиссия проводит тайное голосование по решениям, принимаемым в соответствии с процедурой, предусмотренной в резолюции 1503 (XLVIII) Совета. В 1989 и 1990 годах такое голосование проводилось в результате временного приостановления действия правила 59 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а с 1991 года – на основании ссылки на резолюцию 1991/32 Совета от 31 мая 1991 года об укреплении независимости членов Подкомиссии.

128. Внимание Подкомиссии обращается также на пункт 5 ее последнего конфиденциального доклада, касающийся вопросов, рассмотрение которых отложено до сорок восьмой сессии.

129. На текущей сессии на рассмотрении будут находиться следующие документы:

- a) конфиденциальный доклад Рабочей группы по сообщениям Подкомиссии о ее заседаниях, проходивших с 22 июля по 2 августа 1996 года;
- b) соответствующая документация, о которой упоминается в пункте 5 последнего конфиденциального доклада Подкомиссии;
- c) текст конфиденциальных решений, принятых на пятьдесят второй сессии Комиссии, и другие относящиеся к делу документы, включая имеющиеся конфиденциальные краткие отчеты этой сессии;
- d) резолюции и решения, принятые Советом, Комиссией и Подкомиссией и имеющие отношение к работе Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета;
- e) конфиденциальные перечни сообщений, составленные Генеральным секретарем в соответствии с резолюциями 728F (XXVIII) и 1503 (XLVIII) Совета после сорок седьмой сессии Подкомиссии, а также ответы, полученные от правительств за период с июля 1995 года по июнь 1996 года.

130. Вышеуказанные конфиденциальные документы будут переданы членам Подкомиссии.

Пункт 10. Отправление правосудия и права человека применительно к задержанным лицам

Сессионная рабочая группа по вопросам отправления правосудия и компенсации

131. На своих тридцать четвертой (1981 года) и последующих сессиях Подкомиссия учреждала сессионную рабочую группу для рассмотрения вопроса о правах человека применительно к задержанным лицам.

132. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/104 постановила учредить сессионную рабочую группу по вопросу об отправлении правосудия и компенсации вместо сессионной рабочей группы по задержаниям.

133. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия приняла решение 1995/117, в котором она, с удовлетворением приняв к сведению доклад сессионной рабочей группы по вопросу об отправлении правосудия и компенсации (E/CN.4/Sub.2/1995/16 и Corr.1), постановила просить рабочую группу продолжить в первоочередном порядке на своей сорок восьмой сессии рассмотрение основных принципов и руководящих положений, предложенных Специальным докладчиком г-ном Тео ван Бовеном в его исследовании, озаглавленном "Право на реституцию, компенсацию и реабилитацию в отношении жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод" (E/CN.4/Sub.2/1993/8) с целью

достижения существенного прогресса в рассмотрении этой темы. К г-ну ван Бовену была обращена просьба представить без каких-либо финансовых последствий для рассмотрения Подкомиссией на ее сорок восьмой сессии пересмотренный свод предлагаемых основных принципов и руководящих положений по вопросам правовой защиты в свете соответствующих международных договоров, приняв во внимание новые замечания государств и межправительственных и неправительственных организаций, а также соответствующие разделы доклада рабочей группы по вопросу об отправлении правосудия и компенсации.

134. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1996/35, озаглавленной "Право на возмещение ущерба и компенсацию жертвам серьезных нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию", призвала Подкомиссию продолжить рассмотрение предложенных основных принципов и руководящих положений на своей сорок восьмой сессии с целью обеспечить существенный прогресс в этом вопросе, в том что касается конкретной области нарушений прав человека.

135. На нынешней сессии на рассмотрение Подкомиссии будет представлен пересмотренный свод основных положений и руководящих принципов о праве на возмещение ущерба жертвам грубых нарушений прав человека и гуманитарного права, подготовленный г-ном ван Бовеном (Е/CN.4/Sub.2/1996/17).

#### Вопрос о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека

136. Подкомиссия в своем решении 1991/110, учитывая интерес, проявленный в ходе ее сорок третьей сессии к рабочему документу, касающемуся мер, которые необходимо принять в целях борьбы против распространяющейся практики безнаказанности лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека (Е/CN.4/Sub.2/1991/WR.5), постановила просить г-на Эль Хаджи Гиссе и г-на Луи Жуане подготовить рабочий документ, углубляющий и развивающий вышеуказанный документ, для рассмотрения Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии.

137. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/23 с удовлетворением приняла к сведению рабочий документ, подготовленный г-ном Гиссе и г-ном Жуане (Е/CN.4/Sub.2/1992/18), и постановила поручить им подготовить исследование по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека, с тем чтобы, в частности, определить масштабы явления безнаказанности и предложить меры по борьбе с этой практикой. Это решение было одобрено Комиссией в ее резолюции 1993/43.

138. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1993/37, в которой она с удовлетворением приняла к сведению промежуточный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1993/6) по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека (гражданских и политических).

139. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/34 с удовлетворением отметила предварительный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1994/11) по борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях прав человека (экономических, социальных и культурных), и постановила для облегчения рассмотрения данного вопроса поручить г-ну Жуане завершить разработку первого аспекта, который касается гражданских и политических прав, а г-ну Гиссе – второго аспекта, который касается экономических, социальных и культурных прав.

140. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела доклады двух Специальных докладчиков (Е/CN.4/Sub.2/1995/18 и Е/CN.4/Sub.2/1995/19) (см. пункты 117-118 выше).

141. В своей резолюции 1995/35 Подкомиссия с удовлетворением приняла к сведению доклад о проделанной работе по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека (гражданских и политических прав), подготовленный г-ном Луи Жуане (Е/CN.4/Sub.2/1995/18), и просила Специального докладчика представить ей на ее сорок восьмой сессии его окончательный доклад. Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека (гражданских и политических прав), на ее сорок восьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Отправление правосудия и права человека задержанных лиц".

142. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/18).

#### Приватизация тюрем

143. На своей сорок первой сессии Подкомиссия в решении 1989/110 просила г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса подготовить без финансовых последствий рабочий документ, содержащий предложения о наиболее эффективном пути дальнейшего изучения Подкомиссией вопроса о приватизации тюрем, и представить вышеупомянутый рабочий документ Подкомиссии на ее сорок второй сессии.

144. На рассмотрении Комиссии на ее сорок третьей, сорок четвертой и сорок пятой сессиях находились соответственно рабочий документ, подготовленный г-ном Альфонсо Мартинесом (Е/CN.4/Sub.2/1991/56), рабочий документ, представленный Генеральным секретарем (Е/CN.4/Sub.2/1992/21), и рабочий проект, подготовленный г-жой Пелли (Е/CN.4/Sub.2/1993/21).

145. Подкомиссия на своей сорок пятой сессии просила Комиссию по правам человека в соответствии с ее решением 1993/109 уполномочить Подкомиссию назначить в ходе ее сорок шестой сессии одного из своих членов для проведения специального исследования.

146. На своей пятидесятой сессии Комиссия в решении 1994/103 просила Подкомиссию пересмотреть свои решения, содержащие рекомендации относительно новых исследований и связанных с ними усилий, включая вышеупомянутое исследование. Комиссия постановила

также, что принятия каких-либо решений относительно этих исследований и связанных с ними усилий не требуется или что оно преждевременно, и просила Подкомиссию представить свои рекомендации Комиссии на ее пятьдесят первой сессии.

147. На сорок шестой и сорок седьмой сессиях Подкомиссии никакого решения по этому вопросу принято не было.

#### Право на справедливое судебное разбирательство

148. На своей сорок первой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1989/27, в которой она постановила назначить г-на Станислава Черниченко и г-на Уильяма Трита докладчиками для подготовки доклада о существующих международных нормах и стандартах применительно к праву на справедливое судебное разбирательство.

149. Специальные докладчики представили свои подготовительные предварительные доклады и доклады о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/1990/34, E/CN.4/Sub.2/1991/29, E/CN.4/Sub.2/1992/24 и Add.1-3 и E/CN.4/Sub.2/1993/24 и Add.1-2) Подкомиссии на ее сорок второй, сорок третьей, сорок четвертой и сорок пятой сессиях.

150. Подкомиссии на ее сорок шестой сессии был представлен окончательный доклад Специальных докладчиков (E/CN.4/Sub.2/1994/24), который содержал рекомендации относительно укрепления права на справедливое судебное разбирательство, а также проект третьего Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и проект свода принципов, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и восстановление нарушенных прав.

151. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в решении 1995/110, приняв к сведению резолюцию 1994/35 Подкомиссии, одобрила предложение Подкомиссии опубликовать указанное исследование Специальных докладчиков целиком и обеспечить его как можно более широкое распространение. Комиссия также постановила рассмотреть на своей пятьдесят второй сессии вопрос о создании рабочей группы открытого состава для подготовки третьего факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на гарантированное осуществление при всех обстоятельствах права на справедливое судебное разбирательство и восстановление нарушенных прав.

152. На пятьдесят второй сессии Комиссии никакого решения по данному вопросу принято не было.

#### Подпункт а) Вопрос о правах человека и чрезвычайных положениях

153. В резолюции 10 (XXX) от 31 августа 1977 года Подкомиссия выразила свою озабоченность тем, каким образом некоторые страны применяют положения, касающиеся ситуаций, известных под названием осадного или чрезвычайного положения. Будучи

убеждена в том, что существует связь между этим применением и положением с правами человека в этих странах, Подкомиссия выразила мнение о том, что всестороннее исследование последствий для прав человека происшедших в последнее время событий в этой области было бы полезным для достижения задач Организации Объединенных Наций в отношении прав человека. Вышеупомянутое всестороннее исследование было проведено г-жой Николь Кестьо, которая представила свой окончательный доклад Подкомиссии (Е/CN.4/Sub.2/1982/15) на ее тридцать пятой сессии.

154. В своей резолюции 1983/18 Комиссия просила Подкомиссию предложить Комиссии для рассмотрения на ее сороковой сессии меры, призванные обеспечить уважение во всем мире прав человека и основных свобод в случаях существования осадного или чрезвычайного положения.

155. По просьбе Подкомиссии (резолюции 1983/30 и 1984/27) Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1985/37 поручил Подкомиссии назначить специального докладчика для выполнения работы, упомянутой в резолюции 1983/18 Комиссии и в резолюции 1983/30 Подкомиссии, с целью: а) составления и обновления на ежегодной основе списка стран, объявивших или отменивших чрезвычайное положение; и б) представления Комиссии ежегодных специальных докладов, содержащих достоверно подтвержденную информацию о соблюдении национальных и международных правил, гарантирующих правомерность введения чрезвычайного положения.

156. Специальный докладчик представил Подкомиссии и Комиссии по правам человека пояснительный документ (Е/CN.4/Sub.2/1985/19) и свои первый, второй, третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой доклады и перечни государств, в которых с 1 января 1985 года объявлялось, продлевалось или отменялось чрезвычайное положение, включая пересмотренные и обновленные варианты этих докладов (Е/CN.4/Sub.2/1987/19/Rev.1 и Add.1-2; Е/CN.4/Sub.2/1988/18/Rev.1; Е/CN.4/Sub.2/1989/30/Rev.2; Е/CN.4/Sub.2/1991/28/Rev.1; Е/CN.4/Sub.2/1992/23/Rev.1; Е/CN.4/Sub.2/1993/23/Rev.1; Е/CN.4/Sub.2/1994/23 и Corr.1 и Add.1; Е/CN.4/Sub.2/1995/20 и Corr.1 и Add.1).

157. В соответствии с просьбой, содержащейся в решении 1991/262 Экономического и Социального Совета, Специальный докладчик представил Подкомиссии и Комиссии по правам человека проект руководящих принципов для разработки законодательства, касающегося чрезвычайного положения, который содержался в приложении I к его четвертому ежегодному докладу (Е/CN.4/Sub.2/1991/28/Rev.1).

158. Подкомиссия на своей сорок седьмой сессии в резолюции 1995/33 с интересом приняла к сведению принципы разработки правовых положений, касающихся чрезвычайных положений, которые содержатся в четвертом ежегодном докладе Специального докладчика, а также доклад совещания экспертов по правам, отступление от которых не допускается во время чрезвычайных положений или чрезвычайных ситуаций, который был представлен Специальным докладчиком в его восьмом докладе, и призвала Специального докладчика представить свои выводы и рекомендации по этому вопросу в его девятом докладе.

Подкомиссия также приняла к сведению результаты консультаций, которые уже были проведены Специальным докладчиком с учреждениями и экспертами по вопросу о получении, хранении и поиске при помощи базы данных информации, касающейся чрезвычайных положений и смежных вопросов, относящихся к правам человека, и предложила ему продолжить и активизировать эти консультации с целью представления ей доклада об их результатах на ее сорок восьмой сессии.

159. Комиссия в своей резолюции 1996/36 рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить просьбы Подкомиссии к Специальному докладчику, касающиеся его мандата.

160. На рассмотрении Подкомиссии на ее нынешней сессии будут находиться девятый ежегодный доклад и перечень, подготовленные Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/19).

Подпункт b) Придание индивидуального характера судебному преследованию и наказаниям и последствия нарушений прав человека для семей

161. В резолюции 26 (XXXVI) от 11 марта 1980 года Комиссия по правам человека призвала правительства следить за строгим соблюдением принципа, согласно которому никто не должен подвергаться преследованиям или гонениям только по причине его связей, в частности семейных связей, с подозреваемым, обвиняемым или осужденным. Подкомиссии было предложено изучить этот вопрос и представить Комиссии рекомендации для рассмотрения. Этот вопрос был обсужден на тридцать седьмой сессии Подкомиссии (Е/CN.4/1985/3-Е/CN.4/Sub.2/1984/43, пункты 235-237), однако никаких решений принято не было.

Подпункт c) Независимость и беспристрастность судей, заседателей и ассессоров и независимость адвокатов

162. В своем решении 1980/124 Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию поручить г-ну Л.М. Сингхви подготовить доклад о независимости и беспристрастности судей, заседателей и ассессоров, а также о независимости адвокатов.

163. Соответственно Специальный докладчик представил предварительный доклад и доклады о ходе работы в 1980, 1981 и 1982 годах (Е/CN.4/Sub.2/L.731, Е/CN.4/Sub.2/481 и Add.1, а также Е/CN.4/Sub.2/1982/23). На тридцать восьмой сессии Подкомиссии он представил свой окончательный доклад по этому вопросу (Е/CN.4/Sub.2/1985/18 и Add.1-6) и, в частности, обратил внимание на проект декларации о независимости правосудия (Е/CN.4/Sub.2/1985/18/Add.5/Rev.1).

164. На сороковой сессии Подкомиссии Специальный докладчик представил доклад, в котором содержались замечания и предложения по проекту декларации (E/CN.4/Sub.2/1988/20), а также пересмотренный вариант проекта декларации (E/CN.4/Sub.2/1988/20/Add.1 и Add.1/Corr.1).

165. На своей сорок первой сессии Подкомиссия в резолюции 1989/22 предложила г-ну Луи Жуане подготовить рабочий документ о средствах в области контроля, с помощью которых Подкомиссия могла бы способствовать обеспечению уважения независимости судей и защиты практикующих адвокатов.

166. На своей сорок второй сессии Подкомиссия рассмотрела рабочий документ, подготовленный г-ном Жуане (E/CN.4/Sub.2/1990/35), и постановила в резолюции 1990/23 поручить ему подготовить доклад.

167. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия в резолюции 1991/35, приняв к сведению доклад, подготовленный г-ном Жуане (E/CN.4/Sub.2/1991/30 и Add.1-4), постановила поручить ему подготовить доклад с целью представления Подкомиссии информации о практике и мерах, которые способствуют укреплению или ослаблению независимости судей и юристов в соответствии с нормами Организации Объединенных Наций.

168. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/38 приняла к сведению доклад, подготовленный Специальным докладчиком (E/CN.4/Sub.2/1992/25 и Add.1) и постановила поручить ему подготовить последующий доклад.

169. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в резолюции 1993/39 рекомендовала Комиссии по правам человека создать механизм контроля за вопросом о независимости и беспристрастности судебной системы, особенно в том, что касается судей и адвокатов, а также других судебных работников, и вопросом о характере проблем, способных подрывать такую независимость и беспристрастность.

170. На своей пятидесятой сессии Комиссия в своей резолюции 1994/41 поддержала рекомендацию Подкомиссии и просила Председателя Комиссии назначить на трехлетний срок специального докладчика, мандат которого будет включать в себя следующие поручения:

а) представление любых утверждений, передаваемых специальному докладчику для проверки их достоверности;

б) выявление и фиксирование не только случаев посягательства на независимость судей, адвокатов и других судебных работников, но и прогресса, достигнутого в деле защиты и укрепления такой независимости, в частности путем внесения предложений о программах оказания технической помощи и консультативных услуг в случае поступления просьб от соответствующих государств;



с) изучение на предмет определения их актуальности и важности и для выработки соответствующих предложений некоторых принципиальных вопросов с целью защиты и укрепления независимости судебной системы и адвокатов.

171. В этой связи Председатель Комиссии назначил г-на Парам Кумарасвами (Малайзия) Специальным докладчиком.

172. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/101 постановила преобразовать пункт 11 повестки дня, озаглавленный "Независимость и беспристрастность судей, заседателей и ассессоров и независимость адвокатов", в подпункт е) пункта 10 с сохранением того же названия.

173. На своих пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Комиссия по правам человека рассмотрела соответственно первый и второй доклады, представленные Специальным докладчиком (E/CN.4/1995/39 и E/CN.4/1996/37). В своей резолюции 1996/34 Комиссия просила Специального докладчика представить на ее пятьдесят третьей сессии доклад о деятельности, связанной с выполнением его мандата.

#### Пункт 11. Осуществление прав человека женщин

174. На своей тридцать седьмой сессии Подкомиссия постановила включить в свою повестку дня подпункт о предупреждении дискриминации и защите женщин.

175. На своей пятидесятой сессии Комиссия приняла резолюцию 1994/45, в которой она постановила назначить на трехлетний срок специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, который будет представлять доклады Комиссии на ежегодной основе, начиная с ее пятьдесят первой сессии. Соответственно Председатель Комиссии назначил г-жу Радик Кумарасвами (Шри-Ланка) в качестве Специального докладчика. Специальный докладчик представила свои доклады Комиссии на ее пятьдесят первой (E/CN.4/1995/42) и пятьдесят второй (E/CN.4/1996/53 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2) сессиях.

176. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/101 постановила исключить из своей повестки дня подпункт, озаглавленный "Предупреждение дискриминации и защита женщин", и включить в повестку дня новый пункт, озаглавленный "Предупреждение дискриминации в отношении женщин". Впоследствии в своей резолюции 1994/43 Подкомиссия постановила изменить название данного пункта на "Осуществление прав человека женщин".

177. В этой же резолюции Подкомиссия просила также Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии доклад о шагах, предпринятых после проведения Всемирной конференции по правам человека специальными докладчиками,

экспертами, рабочими группами, договорными органами и другими механизмами Комиссии и Подкомиссии с целью практического включения вопроса о правах человека женщин в деятельность системы Организации Объединенных Наций.

178. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря (Е/CN.4/Sub.2/1995/22). В своей резолюции 1995/26, озаглавленной "Осуществление прав человека женщин и девочек", Подкомиссия постановила рассматривать права человека женщин и девочек по каждому пункту своей повестки дня, а также во всех соответствующих исследованиях, проводимых Подкомиссией. Она просила, чтобы анализ и рекомендации всех докладов, представленных ее сорок восьмой сессии, учитывали гендерные аспекты. К Генеральному секретарю была обращена просьба запросить мнения Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин о желательности получения консультативного заключения относительно действительности и правовых последствий оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также предложить этим органам высказать в своих ответах любые другие соображения, которые они сочтут уместными по вопросу об оговорках к этой Конвенции.

179. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Генерального секретаря (Е/CN.4/Sub.2/1996/20).

180. При обсуждении этого пункта Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание следующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии и Комиссией по правам человека на ее пятьдесят второй сессии:

Генеральная Ассамблея

50/42	Четвертая Всемирная конференция по положению женщин
50/104	Женщины в процессе развития
50/154	Девочки
50/166	Роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в искоренении насилия в отношении женщин
50/167	Торговля женщинами и девочками
50/168	Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов
50/203	Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и платформы действий

Комиссия по правам человека

- 1996/17      Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов
- 1996/24      Торговля женщинами и девочками
- 1996/48      Вопрос о включении прав женщин в механизмы Организации  
Объединенных Наций по правам человека
- 1996/49      Искоренение насилия в отношении женщин

Пункт 12. Права человека и научно-технический прогресс

181. Подкомиссия на своей сорок четвертой сессии приняла решение 1992/104, в котором она постановила рассмотреть в рамках этого пункта на своей сорок шестой сессии возможность разработки новых стандартов в области прав человека, касающихся научного прогресса, который может воздействовать на умственное состояние или генетическую структуру людей.

182. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/108 постановила отложить рассмотрение этого пункта до своей сорок седьмой сессии.

183. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1995/82 с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и биоэтике (E/CN.4/1995/74). В этой же резолюции Комиссия просила Подкомиссию в рамках пункта повестки дня "Права человека и научно-технический прогресс" рассмотреть пути обеспечения развития биологических наук таким образом, чтобы при этом полностью соблюдались права человека, и представить в этой связи свои рекомендации.

184. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в решении 1995/101 постановила отложить рассмотрение этого пункта до своей сорок восьмой сессии.

185. На рассмотрении Подкомиссии на нынешней сессии будет находиться записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/1995/23), препровождающая его доклад о правах человека и биоэтике, о котором говорится выше.

Пункт 13. Международный мир и безопасность как основополагающее условие для осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь

186. В своем решении 4 (XXXIV) от 10 сентября 1981 года Подкомиссия постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии новый пункт, озаглавленный "Последствия грубых нарушений прав человека для международного мира и

безопасности". На своей тридцать седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1984/30 постановила рассмотреть данный вопрос в качестве подпункта, озаглавленного "Грубые нарушения прав человека и международный мир".

187. На своей тридцать восьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1985/1 постановила, что формулировка данного пункта ее повестки дня должна быть следующей: "Международный мир и безопасность как основополагающее условие для осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь". В своей резолюции 1985/34 Подкомиссия постановила рассматривать этот вопрос на двухгодичной основе, начиная со своей тридцать девятой сессии.

188. На своей сорок первой сессии Подкомиссия в резолюции 1989/47 предложила г-ну Мурлидхару Бхандаре подготовить рабочий документ по проблеме взаимозависимости между международным миром и реальным осуществлением всех прав человека, в особенности права на жизнь и права на развитие.

189. На рассмотрении Подкомиссии на ее сорок третьей сессии находился рабочий документ, подготовленный г-ном Бхандаре (E/CN.4/Sub.2/1991/32 и Corr.1). В своем решении 1991/106 Комиссия постановила прервать обсуждение этого пункта повестки дня и включить его в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии.

190. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1992/7 просила г-на Бхандаре дополнить свой рабочий документ и представить Подкомиссии доработанный документ на ее сорок шестой сессии.

191. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия рассмотрела дополнительный рабочий документ, подготовленный г-ном Бхандаре (E/CN.4/Sub.2/1994/29). В своем решении 1994/107 Подкомиссия постановила отложить рассмотрение этого пункта до своей сорок седьмой сессии.

192. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1995/24, озаглавленной "Губительные последствия применения противопехотных наземных мин", постановила рассмотреть этот вопрос на своей сорок восьмой сессии по этому пункту повестки дня в целях обеспечения необходимого контроля в рамках полного осуществления прав человека и укрепления норм международного гуманитарного права.

#### Пункт 14. Дискриминация в отношении коренных народов

##### Рабочая группа по коренным народам

193. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1982/34 уполномочил Подкомиссию ежегодно создавать рабочую группу с целью:

- а) рассмотрения ситуаций, относящихся к защите прав человека и основных свобод коренных народов и содействия их соблюдению, в том числе информации, запрашиваемой Генеральным секретарем для изучения этих материалов и представления своих заключений Подкомиссии с учетом доклада Специального докладчика Подкомиссии г-на Хосе Р. Мартинеса Кобо (Е/CN.4/Sub.2/1986/7 и Add.1-4; две последние главы выпущены в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.86.XIV.3);
- б) уделения особого внимания развитию норм, касающихся прав коренных народов, с учетом как сходств, так и различий в положении и чаяниях коренных народов во всем мире.

194. До 1995 года Рабочая группа по коренным народам провела тринадцать сессий. Она представила подробные доклады Подкомиссии (Е/CN.4/Sub.2/1982/33, Е/CN.4/Sub.2/1983/22, Е/CN.4/Sub.2/1984/20, Е/CN.4/Sub.2/1985/22 и Add.1, Е/CN.4/Sub.2/1987/22 и Add.1, Е/CN.4/Sub.2/1988/24 и Add.1-2, Е/CN.4/Sub.2/1989/36, Е/CN.4/Sub.2/1990/42, Е/CN.4/Sub.2/1991/40 и Rev.1, Е/CN.4/Sub.2/1992/33, Е/CN.4/Sub.2/1993/29 и Add.1-2, Е/CN.4/Sub.2/1994/30 и Е/CN.4/Sub.2/1995/24). Эти доклады были также переданы Комиссии.

195. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Рабочей группы о работе ее четырнадцатой сессии (Е/CN.4/Sub.2/1996/21).

#### Здоровье и коренные народы

196. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/38 поддержала рекомендацию Рабочей группы по коренным народам выявлять конкретные темы на своих будущих сессиях и сконцентрировать внимание на проблеме здоровья коренных народов на своей четырнадцатой сессии. Она также просила Генерального секретаря предложить правительствам, межправительственным организациям и организациям коренных народов и неправительственным организациям представить информацию, в частности, по вопросам, касающимся здоровья коренных народов, с целью использовать ее в качестве справочного материала на четырнадцатой сессии Рабочей группы.

#### Охрана наследия коренных народов

197. На своей сорок второй сессии Подкомиссия в резолюции 1990/25 поручила г-же Эрике-Ирен А. Даес подготовить рабочий документ по вопросу о владении и распоряжении культурной собственностью коренных народов.

198. На сорок третьей сессии Подкомиссии на ее рассмотрении находился рабочий документ, подготовленный г-жой Даес (Е/CN.4/Sub.2/1991/34). В резолюции 1991/32 Подкомиссия постановила поручить г-же Даес дополнительную задачу по подготовке для

представления на ее сорок пятой сессии в 1993 году исследования о мерах, которые должны быть приняты международным сообществом для усиления уважения культурной собственности коренных народов. В решении 1992/114 Комиссии и решении 1992/256 Экономического и Социального Совета г-жа Даес была назначена Специальным докладчиком для подготовки исследования по этому вопросу.

199. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/35 просила Специального докладчика включить в ее исследование, в частности, всеобъемлющий анализ законов и традиций коренных народов в отношении определения культурной собственности, владения ею и контроля над ней и дать предварительные соображения относительно целесообразности подготовки руководства Организации Объединенных Наций по законодательству коренных народов в этой области. Подкомиссия рекомендовала Специальному докладчику включить также результаты рассмотрения вопроса о связи между культурной и интеллектуальной собственностью коренных народов, а также рекомендации относительно дальнейшего исследования и принятия мер по вопросу об интеллектуальной собственности и изменить заголовок исследования следующим образом: "Охрана культурной и интеллектуальной собственности коренных народов".

200. На сорок пятой сессии на рассмотрение Подкомиссии был представлен доклад, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1993/28). В своей резолюции 1993/44 Подкомиссия одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе, и просила Специального докладчика расширить свое исследование с целью разработки проекта принципов и руководящих положений, касающихся охраны наследия коренных народов, и представить доклад Подкомиссии.

201. Экономический и Социальный Совет в своем решении 1994/274 от 25 июля 1994 года, принимая во внимание решение 1994/105 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года, поручил Специальному докладчику обновить и расширить это исследование с целью разработки проекта принципов и руководящих положений, касающихся охраны наследия коренных народов, и одобрил новое название данного исследования – "Охрана наследия коренных народов".

202. На рассмотрении Подкомиссии на ее сорок шестой сессии находился предварительный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1994/31), а также предлагаемые принципы и руководящие положения, подготовленные Специальным докладчиком и включенные в приложение к докладу. В своей резолюции 1994/48 Подкомиссия просила Генерального секретаря представить указанные принципы и руководящие положения организациям, национальным группам и общинам коренных народов, правительствам, специализированным учреждениям и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям для их замечаний. Подкомиссия просила Специального докладчика подготовить ее окончательный доклад на основе, в частности, полученных замечаний и информации и представить его Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии.

203. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (E/CN.4/Sub.2/1995/26). В своей резолюции 1995/40 Подкомиссия отметила ограниченное число ответов, полученных от правительств, общин коренных народов и их организаций и других заинтересованных сторон, и просила вновь представить указанный доклад вышеупомянутым сторонам, а также специализированным учреждениям. К Специальному докладчику была обращена просьба подготовить дополнительный доклад и представить его Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии.

204. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться дополнительный доклад, подготовленный Специальным докладчиком (E/CN.4/Sub.2/1996/22).

Изучение значения договоров, соглашений и других конструктивных документов

205. В резолюции 1987/17 Подкомиссия рекомендовала назначить г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса Специальным докладчиком и возложить на него задачу по подготовке исследования о договорах, заключенных между коренными народами и государствами во всех частях мира, с точки зрения современного значения этих договоров для всех заинтересованных сторон. В той же резолюции Подкомиссия просила г-на Альфонсо Мартинеса подготовить документ, содержащий анализ общего плана такого исследования, а также юридических, библиографических и других источников информации, на которых должно основываться такое исследование, и представить данный документ на рассмотрение Подкомиссии на ее сороковой сессии.

206. В соответствии с рекомендацией, сделанной Комиссией в ее резолюции 1988/56, Экономический и Социальный Совет в решении 1988/134 утвердил назначение г-на Альфонсо Мартинеса Специальным докладчиком Подкомиссии, поручив ему подготовку описания возможных целей, содержания и источников исследования, которое должно быть проведено по вопросу о потенциальном значении договоров, соглашений и других конструктивных документов, заключенных между коренными народами и правительствами, с целью обеспечения поощрения и защиты прав человека и основных свобод коренных народов. Кроме того, Специальному докладчику было предложено уделить особое внимание некоторым руководящим принципам, выдвинутым в резолюции Совета, и представить это описание Подкомиссии для рассмотрения Рабочей группой по коренному населению на ее шестой сессии.

207. В резолюции 1988/20 Подкомиссия одобрила план исследования, подготовленный Специальным докладчиком. Экономический и Социальный Совет на основе рекомендаций Подкомиссии (резолюция 1988/20) и Комиссии (резолюция 1989/4) принял резолюцию 1989/77, в которой он утвердил назначение г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса Специальным докладчиком Подкомиссии с полномочиями по подготовке исследования и просил Специального докладчика представить Подкомиссии на ее сорок первой сессии доклад о ходе работы.

208. На своей сорок второй сессии в резолюции 1990/28 Подкомиссия просила Специального докладчика представить предварительный доклад о его исследовании Рабочей группе и Подкомиссии. Предварительный доклад (Е/CN.4/Sub.2/1991/33) был представлен Подкомиссии на ее сорок третьей сессии.

209. На рассмотрение Подкомиссии на ее сорок четвертой сессии был представлен доклад Специального докладчика о ходе работы (Е/CN.4/Sub.2/1992/32). В своем решении 1992/110 Подкомиссия просила Специального докладчика представить второй доклад о ходе работы над исследованием Рабочей группе на ее двенадцатой сессии и Подкомиссии на ее сорок шестой сессии. Это решение было одобрено Комиссией в ее решении 1993/105.

210. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/116 постановила рекомендовать Специальному докладчику представить свой второй доклад о ходе работы на тринадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам и сорок седьмой сессии Подкомиссии.

211. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела второй доклад о ходе работы, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1995/27). В своем решении 1995/118 Подкомиссия выразила свое удовлетворение по поводу второго доклада о ходе работы, подготовленного Специальным докладчиком, и просила его представить третий доклад о ходе работы Рабочей группе по коренным народам на ее четырнадцатой сессии и Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии.

212. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться третий доклад о ходе работы, подготовленный Специальным докладчиком (Е/CN.4/Sub.2/1996/23).

#### Международное десятилетие коренных народов мира

213. Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии в резолюции 48/163 от 21 декабря 1993 года провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира, начинающееся с 10 декабря 1994 года, при этом период с 1 января по 9 декабря 1994 года отводится для разработки планов проведения Десятилетия в партнерстве с коренными народами. Генеральная Ассамблея также предложила Комиссии по правам человека на своей пятидесятой сессии предложить Рабочей группе по коренному населению определить подходящую дату, когда будет отмечаться Международный день коренных народов; в этой же резолюции Рабочую группу просили определить возможные программы и проекты в связи с Десятилетием и представить их через Подкомиссию на рассмотрение Комиссии по правам человека.

214. Комиссия по правам человека на своей пятидесятой сессии в резолюции 1994/26 вновь повторила рекомендации и просьбы, содержащиеся в резолюции 48/163 Генеральной Ассамблеи. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/47 постановила



вынести рекомендацию о том, чтобы Международный день коренных народов отмечался ежегодно 9 августа. Она также рекомендовала созвать второе техническое совещание по Международному десятилетию до начала тринадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам для рассмотрения окончательной программы действий в рамках Десятилетия и представить предложения совещания Рабочей группе для дальнейшей разработки.

215. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/214 приняла краткосрочную программу деятельности на 1995 год и предложила Комиссии по правам человека рассмотреть ее с целью корректировки или дополнения, если это окажется необходимым. Ассамблея также постановила, что на протяжении Десятилетия Международный день коренных народов будет отмечаться каждый год 9 августа. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/28 постановила, что окончательная программа мероприятий на 1995 год должна быть той, которая содержится в приложении к этой резолюции. Предложения Рабочей группы по коренным народам, касающиеся программы Десятилетия, содержатся в ее докладе (Е/CN.4/Sub.2/1995/24).

216. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/157 утвердила программу мероприятий в рамках Десятилетия, содержащуюся в приложении к ее резолюции. В своей резолюции 1996/39 Комиссия по правам человека приветствовала решение Генеральной Ассамблеи принять программу мероприятий в рамках Десятилетия. Она приветствовала также учреждение Координатором Десятилетия консультативного органа для выработки ориентиров в отношении проектов и программ, финансируемых за счет Фонда добровольных взносов для Международного Десятилетия коренных народов мира. Первая сессия консультативного органа состоялась 29 апреля – 1 мая 1996 года.

#### Постоянный форум коренных народов

217. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/163 предложила Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии уделить первоочередное внимание созданию в системе Организации Объединенных Наций постоянного форума коренных народов. Комиссия в своей резолюции 1994/28 от 4 марта 1994 года просила Рабочую группу по коренным народам рассмотреть этот вопрос и представить через Подкомиссию свои предложения Комиссии на ее пятьдесят первой сессии.

218. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/50 рекомендовала Центру по правам человека организовать рабочий семинар, посвященный возможному постоянному форуму, с участием представителей правительств, организаций коренных народов и независимых экспертов. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/30 утвердила рекомендацию о проведении такого семинара. Семинар по вопросу о возможном постоянном форуме для коренных народов был проведен в Копенгагене 26–28 июня 1995 года, и его доклад (Е/CN.4/Sub.2/AC.4/1995/7) был представлен Рабочей группе по коренным народам на ее тринадцатой сессии. Предложения Рабочей группы, касающиеся постоянного форума, содержатся в ее докладе (Е/CN.4/Sub.2/1995/24).

219. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/39 просила Генерального секретаря препроводить доклад о работе семинара правительствам, а также межправительственным организациям и организациям коренных народов с предложением высказать свои мнения относительно создания постоянного форума коренных народов, и представить доклад о полученных замечаниях и предложениях Рабочей группе по коренным народам на ее четырнадцатой сессии.

#### Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов

220. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 1984/35 С Подкомиссии, резолюции 1985/29 Комиссии и резолюции 1985/38 Экономического и Социального Совета, Генеральная Ассамблея в резолюции 40/131 от 13 декабря 1985 года учредила Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов. Цель Фонда заключается в оказании представителям коренных общин и организаций содействия в участии в обсуждениях Рабочей группы по коренным народам путем предоставления им финансовой помощи, основанной на добровольных взносах правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных организаций. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/156 постановила, что Фонд добровольных взносов должен также использоваться для оказания содействия представителям общин и организаций коренных народов в участии в работе межсессионной Рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека, созданной Комиссией в ее резолюции 1995/32, а также в деятельности Рабочей группы по коренным народам. Управление Добровольным фондом осуществляет Генеральный секретарь при консультативной помощи со стороны Совета попечителей, состоящего из 5 членов. Совет попечителей провел свою девятую сессию 22-26 апреля 1996 года.

221. При обсуждении этого пункта Подкомиссия, возможно, также пожелает принять во внимание доклад о работе первой сессии Рабочей группы, учрежденной в соответствии с резолюцией 1995/32 Комиссии по правам человека (Е/CN.4/1996/84). Эта Рабочая группа была учреждена с целью разработки проекта декларации на основе "Проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов", принятого Подкомиссией в ее резолюции 1994/45.

#### Пункт 15. Современные формы рабства

##### Деятельность Рабочей группы по современным формам рабства

222. В своей резолюции 13 (XXIII) от 21 марта 1967 года Комиссия по правам человека просила Подкомиссию периодически рассматривать вопрос о рабстве во всех его формах, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма.

223. На основе рекомендации, сделанной Подкомиссией (резолюция 7 (XXVI)) и одобренной Комиссией (решение 5 (XXX) от 6 марта 1974 года), Экономический и Социальный Совет в своем решении 16 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил

Подкомиссию учредить рабочую группу из пяти человек, избранных из числа ее членов, для проведения совещаний до начала каждой сессии Подкомиссии с целью рассмотрения положения в области рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами, в том виде, в котором они определены в Конвенции о рабстве 1926 года, в Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года и в Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года. В своей резолюции 11 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия учредила Рабочую группу по проблемам рабства. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1988/42 одобрила рекомендацию Подкомиссии об изменении названия Рабочей группы по проблемам рабства на "Рабочая группа по современным формам рабства".

224. На каждой сессии Рабочая группа рассматривает полученную информацию о статусе и осуществлении конвенций о рабстве и сходной с рабством практике, рассматривает изменения в других областях современных форм рабства и рекомендации, принятые на предыдущих сессиях. В своей резолюции 1989/41 Подкомиссия постановила рассмотреть эти вопросы на последующих сессиях в рамках пункта повестки дня "Современные формы рабства".

225. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1995/16 по докладу Рабочей группы по современным формам рабства. Подкомиссия рекомендовала, в частности, чтобы Комиссия назначила эксперта с целью изучения утверждений, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых в коммерческих целях, и подготовки соответствующего исследования. Она также рекомендовала Комиссии принять проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1).

226. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят второй сессии в резолюции 1996/61 просила Генерального секретаря изучить достоверность утверждений, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых для коммерческих целей, с тем чтобы Комиссия на своей пятьдесят третьей сессии могла принять решение о возможных последующих мерах в этой связи с учетом соответствующей рекомендации Подкомиссии. Комиссия также одобрила проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, однако приняла к сведению различия между государствами в сфере применения их уголовного законодательства в отношении, в частности, проституции и производства, распространения и хранения порнографических материалов.

227. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать первой сессии (E/CN.4/Sub.2/1996/24), которая состоялась 17-26 июня 1996 года.

Торговля детьми, детская проституция и детская порнография

228. На своей сорок восьмой сессии Комиссия в резолюции 1992/74 приняла Программу действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, представленную Подкомиссией. Комиссия просила все государства периодически информировать Подкомиссию о мерах, принимаемых в порядке осуществления Программы действий, и об эффективности таких мер и просила также Подкомиссию каждые два года представлять доклады Комиссии о ходе выполнения Программы действий всеми государствами.

229. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/16 постановила препроводить доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/Sub.2/1995/29 и Add.1) для рассмотрения Комиссией по правам человека. Она также просила Генерального секретаря обратиться ко всем государствам с просьбой продолжать информировать Рабочую группу о мерах, принимаемых в целях осуществления Программы действий.

Эксплуатация детского труда и долговая кабала

230. На своей сорок девятой сессии Комиссия в резолюции 1993/79 приняла Программу действий по ликвидации эксплуатации детского труда, представленную Подкомиссией, и просила все государства периодически информировать Подкомиссию о мерах, принимаемых для осуществления Программы действий, и об эффективности таких мер. К Подкомиссии была обращена просьба каждые два года представлять Комиссии по правам человека доклад о ходе выполнения Программы действий всеми государствами. Комиссия постановила каждые два года рассматривать вопрос о выполнении Программы действий в целях оценки прогресса, достигнутого в деле ликвидации эксплуатации детского труда.

231. В своем решении 1993/112 Комиссия постановила разрешить Подкомиссии рассмотреть возможность назначения специального докладчика для обновления доклада Специального докладчика по вопросу об эксплуатации детского труда г-на Абдельвахаба Бухдибы (E/CN.4/Sub.2/479), представленного Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии, и включить в него раздел о проблеме долговой кабалы.

232. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/5 рекомендовала Комиссии одобрить на своей пятьдесят первой сессии рекомендацию о назначении г-жи Х.Э. Варзази Специальным докладчиком по вопросам эксплуатации детского труда и долговой кабалы.

233. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1995/27 просила Подкомиссию вновь рассмотреть предложенное ею назначение г-жи Х.Э. Варзази Специальным докладчиком и обусловить это назначение представлением подготовительного документа.

234. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/16 просила Генерального секретаря предложить государствам информировать Рабочую группу о мерах, принятых по осуществлению Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда, и представить доклад по этому вопросу Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии и Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

235. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/1996/25).

Рабство и сходная с рабством практика в военное время

236. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/109 постановила предложить г-же Линде Чавес представить Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии рабочий документ по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в военное время, в том числе в период внутреннего вооруженного конфликта.

237. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия рассмотрела рабочий документ, подготовленный г-жой Чавес (E/CN.4/Sub.2/1995/38).

238. В своем решении 1996/107 Комиссия по правам человека на своей пятьдесят второй сессии одобрила решение Подкомиссии (резолюция 1995/14) о назначении г-жи Линды Чавес Специальным докладчиком с поручением провести углубленное исследование вопроса о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов.

239. При условии одобрения Экономическим и Социальным Советом назначения Специального докладчика, на нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1996/26).

Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

240. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 46/122 постановила учредить целевой фонд добровольных взносов по современным формам рабства, целями которого являются, во-первых, содействие представителям неправительственных организаций из различных регионов, занимающихся проблемами современных форм рабства, в обеспечении участия в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства путем оказания им финансовой помощи и, во-вторых, оказание по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства. Она также постановила, что управление Фондом должно осуществляться в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими положениями в консультации с Советом попечителей в составе пяти человек, обладающих надлежащим

опытом деятельности в области прав человека и, в частности, в области современных форм рабства, которые выполняют свои функции в личном качестве; и что члены Совета попечителей должны назначаться Генеральным секретарем на трехгодичный срок, который может быть продлен, в консультации с Председателем Подкомиссии и с должным учетом принципа справедливого географического распределения.

Пункт 16. Поощрение, защита и восстановление прав человека на национальном, региональном и международном уровнях

Подпункт а) Предупреждение дискриминации и защита детей: права человека и молодежь

241. На своей тридцать седьмой сессии Подкомиссия постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии подпункт, озаглавленный "Предупреждение дискриминации и защита детей".

242. В пункте 3 резолюции 1994/9 Подкомиссия просила Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии записку по вопросу о положении детей, лишенных свободы, по подпункту повестки дня, озаглавленному "Предупреждение дискриминации и защита детей: права человека и молодежь".

243. В соответствии с этой просьбой Подкомиссия на своей сорок седьмой сессии рассмотрела записку Генерального секретаря по вопросу о положении детей, лишенных свободы (Е/CN.4/Sub.2/1995/30).

Подпункт б) Права человека и инвалидность

244. В своей резолюции 1984/20 Подкомиссия постановила включить в повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Права человека и инвалидность". В той же резолюции Подкомиссия постановила назначить г-на Леандро Деспуи Специальным докладчиком для подготовки всеобъемлющего исследования в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 1984/26 Экономического и Социального Совета.

245. На своей сорок третьей сессии Подкомиссия рассмотрела и одобрила заключительный доклад Специального докладчика (Е/CN.4/Sub.2/1991/31). Подкомиссия приняла резолюцию 1991/19, в которой она приветствовала рекомендации, содержащиеся в указанном докладе, в частности те, которые относятся к осуществлению прав человека инвалидов.

246. В своей резолюции 1992/48 Комиссия предложила органам по контролю за выполнением договоров по правам человека, и в частности Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и Комитету по правам человека, осуществлять контроль за соблюдением государствами своих обязательств по соответствующим договорам в области

прав человека, с тем чтобы обеспечить полное осуществление этих прав инвалидами. В своих резолюциях 1993/29, 1994/27, 1995/58 и 1996/27 Комиссия повторила это предложение.

247. В своей резолюции 1992/48 Комиссия просила Генерального секретаря принять меры, для того чтобы окончательный доклад Специального докладчика был выпущен в качестве публикации Организации Объединенных Наций на всех официальных языках. Окончательный доклад был опубликован в "Серии исследований 6" под названием "Права человека и инвалиды" (E.92.XIV.4).

248. В связи с данным пунктом внимание Подкомиссии обращается на резолюцию 48/96 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, в которой Ассамблея приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов и постановила назначить в рамках Комиссии социального развития Специального докладчика для контроля за их соблюдением (пункт 2, часть IV).

249. Кроме того, в Венской декларации и Программе действий содержатся конкретные ссылки на права инвалидов (пункт 22, часть I, и раздел 6, часть II B).

250. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/17 просила Генерального секретаря представить Подкомиссии в 1996 году доклад об усилиях по координации работы, касающихся инвалидов, сделав упор на деятельности других организаций и органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами предполагаемых нарушений правовых обязательств государств по Международному биллю о правах человека и договорам Организации Объединенных Наций, направленным на защиту инвалидов.

251. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/1996/27).

#### Пункт 17. Защита меньшинств

252. На своей сороковой сессии Подкомиссия в резолюции 1988/36 предложила г-же Клэр Пелли подготовить рабочий документ о возможных путях и средствах облегчения мирного и конструктивного разрешения ситуаций, связанных с расовыми, национальными, религиозными и языковыми меньшинствами.

253. На своей сорок первой сессии Подкомиссия в резолюции 1989/44, рассмотрев рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1989/43), подготовленный г-жой Пелли, постановила поручить г-ну Асбьёрну Эйде подготовить следующий доклад по опыту стран в области защиты меньшинств, а также постановила рассмотреть данные вопросы на своей сорок второй и последующих сессиях в рамках отдельного пункта повестки дня.

254. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/135 приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея предложила соответствующим органам и подразделениям Организации Объединенных Наций, в том числе договорным органам, а также представителям Комиссии и Подкомиссии, уделять Декларации должное внимание в рамках своих мандатов и просила Генерального секретаря рассмотреть соответствующие пути эффективного содействия Декларации и внести на этот счет предложения.

255. На своей сорок пятой сессии, рассмотрев окончательный доклад, представленный г-ном Эйде (Е/CN.4/Sub.2/1993/34 и Add. 1-4), Подкомиссия в своей резолюции 1993/43 поручила г-ну Эйде подготовить рабочий документ, содержащий предложения по программе для предупреждения дискриминации и защиты меньшинств.

256. На своей сорок шестой сессии, рассмотрев рабочий документ, представленный г-ном Эйде (Е/CN.4/Sub.2/1994/36 и Corr.1), а также окончательный доклад, представленный в 1993 году, Подкомиссия в своей резолюции 1994/4 просила Генерального секретаря предложить правительствам и компетентным межправительственным и неправительственным органам представить свои замечания по рекомендациям, содержащимся в добавлении 4 к окончательному докладу, и направить эти замечания сорок седьмой сессии Подкомиссии.

257. Подкомиссия также рекомендовала, чтобы Комиссия по правам человека просила Экономический и Социальный Совет разрешить создать межсессионную рабочую группу Подкомиссии для изучения, среди прочего, вопроса о мирном и конструктивном урегулировании ситуаций, затрагивающих меньшинства.

258. Комиссия в своей резолюции 1995/24 постановила уполномочить Подкомиссию создать на первоначальный трехлетний период межсессионную рабочую группу в составе пяти ее членов, которая будет проводить свои заседания продолжительностью в пять рабочих дней каждый год в целях поощрения прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, как они провозглашены в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в частности:

- а) рассматривать поощрение и практическое осуществление Декларации;
- б) изучать возможные решения проблем, затрагивающих меньшинства, включая содействие взаимопониманию между меньшинствами и правительствами и между самими меньшинствами;
- с) рекомендовать, в случае необходимости, дальнейшие меры по поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.



259. Первая сессия этой рабочей группы состоялась 28 августа – 1 сентября 1995 года. Вторая сессия рабочей группы была проведена 29 апреля – 3 мая 1996 года. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будут находиться доклады Рабочей группы по вопросам меньшинств о работе ее первой (E/CN.4/Sub.2/1996/2) и второй (E/CN.4/Sub.2/1996/28) сессий (см. также пункты 280–282 ниже).

Пункт 18. Свобода передвижения

260. На своей сороковой сессии в резолюции 1988/39 Подкомиссия, приняв во внимание доклад (E/CN.4/Sub.2/1988/35 и Add.1) о праве каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну, подготовленный г-ном К.Л.К. Мубанга-Чипойя, и проект декларации по этому вопросу, который содержится в приложении I к этому докладу, постановила рассмотреть этот вопрос в качестве отдельного пункта повестки дня на своей сорок первой сессии.

261. Подкомиссии на ее сорок третьей сессии были представлены пересмотренный текст проекта декларации (E/CN.4/Sub.2/1991/44) и доклад сессионной Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/1991/45). В своем решении 1991/114 Подкомиссия постановила препроводить Комиссии доклад о работе сессии 1991 года Рабочей группы, предложив Комиссии высказать свои замечания и сделать указания по вопросам, упомянутым в этом докладе.

262. На своей сорок восьмой и последующих сессиях Комиссия не приняла по данному вопросу никаких решений.

263. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в решении 1992/112 постановила включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, в предварительном порядке озаглавленный "Свобода передвижения".

264. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/13, озаглавленной "Право на свободу передвижения", просила межсессионную рабочую группу Подкомиссии по вопросам меньшинств рассмотреть, в частности, в рамках своего мандата, касающегося анализа возможных решений проблем, затрагивающих меньшинства, вопросы, имеющие отношение к насильственному перемещению населения, включая угрозы переселения, и к возвращению лиц, которые подверглись перемещению. Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение вопроса о перемещении населения в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Свобода передвижения", и постоянно держать в поле зрения вопросы уважения права на свободу передвижения, включая право искать убежище, право на проживание и право на возвращение.

Подпункт а) Положение трудящихся-мигрантов и членов их семей

265. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в резолюции 1993/21 постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии в рамках пункта о свободе передвижения подпункт о положении трудящихся-мигрантов и членов их семей.

266. Подкомиссия, возможно, пожелает принять к сведению следующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии и Комиссией по правам человека на ее пятьдесят второй сессии.

Генеральная Ассамблея

50/169      Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Комиссия по правам человека

1996/17      Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов

1996/18      Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Подпункт б) Перемещение населения

267. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/24 постановила включить в пункт повестки дня, озаглавленный "Свобода передвижения", подпункт, касающийся вопросов перемещения, озаглавленный "Перемещение населения".

Права человека и перемещение населения

268. В своей резолюции 1990/17 Подкомиссия постановила рассматривать связанные с правами человека аспекты перемещения населения, включая политику и практику размещения переселенцев и поселений, на своих будущих сессиях в рамках пункта повестки дня "Осуществление экономических, социальных и культурных прав".

269. В резолюции 1991/28 Подкомиссия на своей сорок третьей сессии признала, что перемещение населения затрагивает основные права человека и свободы соответствующих людей, включая коренных жителей, перемещаемых людей и поселенцев, и постановила включить вопрос о связанных с правами человека аспектах перемещения населения, включая размещение поселенцев и поселений, в ее программу будущей работы с целью рассмотрения дальнейших эффективных мер в этой области с учетом рабочего документа, представленного г-жой Кристи Эзим Мбону (Е/CN.4/Sub.2/1991/47), и других актуальных материалов, которые могут быть представлены Генеральному секретарю неправительственными организациями или могут содержаться в докладах других органов Организации Объединенных Наций.

270. На своей сорок четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 1992/28 поручила специальным докладчикам г-ну Ауну Шаукату Аль-Хасауне и г-ну Риботу Хатано подготовить предварительное исследование по вопросу о связанных с правами человека аспектах перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений.

271. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в резолюции 1993/34 одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в предварительном докладе (E/CN.4/Sub.2/1993/17 и Corr.1). Она выразила сожаление, что г-н Хатано не может более участвовать в работе по этому вопросу в качестве одного из специальных докладчиков, и просила г-на Аль-Хасауну в качестве Специального докладчика продолжить проведение этого исследования и представить доклад о ходе работы по этому вопросу Подкомиссии на ее сорок шестой сессии.

272. На своей сорок шестой сессии Подкомиссии в резолюции 1994/42 постановила рассмотреть окончательный доклад Специального докладчика на своей сорок седьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Свобода передвижения".

273. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в решении 1995/111, учитывая тот факт, что Специальный докладчик по вопросу о связанных с правами человека аспектах перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений, г-н Аун аль-Хасауна не смог представить свой окончательный доклад Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии, постановила просить Специального докладчика представить свой окончательный доклад Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии. Подкомиссия постановила также рассмотреть окончательный доклад Специального докладчика на своей сорок восьмой сессии.

274. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться записка Генерального секретаря, касающаяся окончательного доклада Специального докладчика по вопросу о связанных с правами человека аспектах перемещения населения (E/CN.4/Sub.2/1996/29).

Пункт 19. Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека

275. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия в своем решении 1993/102 постановила включить в свою повестку дня новый пункт, озаглавленный "Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека". На этой же сессии Подкомиссия в своей резолюции 1993/38 постановила рекомендовать Комиссии по правам человека разрешить Подкомиссии назначить г-жу Клэр Пелли Специальным докладчиком по вопросу о различных возможных способах осуществления деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, касающейся гуманитарной помощи при решении гуманитарных проблем, с учетом принципа невмешательства и других принципов международного права, провозглашенных в Уставе, и необходимости дальнейшего

укрепления международного сотрудничества в гуманитарной области и в поощрении и защите прав человека. Эта рекомендация не была одобрена Комиссией на ее пятидесятой сессии (решение 1994/103).

276. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/25 выразила свою признательность г-же Пелли за ее подготовительный документ по данному вопросу (E/CN.4/Sub.2/1994/39) и постановила рекомендовать Комиссии по правам человека назначить г-жу Пелли Специальным докладчиком Подкомиссии по вопросу о последствиях для прав человека деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, включая гуманитарную помощь, при решении международных гуманитарных проблем и поощрении и защите прав человека.

277. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия в решении 1995/107, должным образом учитывая значение для всех органов и подразделений Организации Объединенных Наций рассмотрения последствий их деятельности для прав человека, а также учитывая необходимость того, чтобы Подкомиссия избегала принятия решений по вопросам, которые входят в сферу компетенции других органов Организации Объединенных Наций, и не перегружала свою повестку дня, постановила не представлять Экономическому и Социальному Совету проект решения Подкомиссии, санкционирующий изучение вопроса о последствиях для прав человека деятельности Организации Объединенных Наций, включая гуманитарную помощь, при решении международных гуманитарных проблем и поощрении и защите прав человека.

278. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/19, приняв к сведению решение 1995/107 Комиссии по правам человека и подчеркнутую в нем необходимость того, чтобы Подкомиссия избегала принятия решений по вопросам, которые входят в сферу компетенции других органов Организации Объединенных Наций, постановила вновь рекомендовать Комиссии по правам человека уполномочить Подкомиссию назначить одного из своих членов Специальным докладчиком Подкомиссии по вопросу о влиянии на права человека деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом по решению международных гуманитарных проблем и поощрению и защите прав человека, включая гуманитарную помощь.

279. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека в решении 1996/106 постановила не направлять Экономическому и Социальному Совету проект решения Подкомиссии относительно проведения исследования по вопросу о влиянии на права человека деятельности Организации Объединенных Наций по решению международных гуманитарных проблем и поощрению и защите прав человека, включая гуманитарную помощь.

Пункт 20. Всестороннее изучение тематических вопросов, связанных с расизмом, ксенофобией, меньшинствами и трудящимися-мигрантами

280. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/4 постановила ежегодно, начиная со своей сорок седьмой сессии, включать в свою повестку дня пункт, касающийся всестороннего изучения тематических вопросов, связанных с расизмом, ксенофобией, меньшинствами и трудящимися-мигрантами.

281. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в решении 1995/110, приняв к сведению рабочий документ, подготовленный г-ном Асбьерном Эйде и представленный на ее сорок шестой сессии (E/CN.4/Sub.2/1994/36 и Corr.1), постановила просить г-на Эйде подготовить без каких-либо финансовых последствий второй рабочий документ, содержащий дополнительные предложения по всеобъемлющей программе по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, включая предложения относительно рассмотрения тематических вопросов, касающихся расизма, ксенофобии, меньшинств и трудящихся-мигрантов, для его представления ее сорок восьмой сессии и просить г-на Эйде учесть результаты обсуждений и предложения, сделанные в ходе совместного заседания Подкомиссии и Комитета по ликвидации расовой дискриминации 8 августа 1995 года.

282. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться второй рабочий документ, подготовленный г-ном Эйде (E/CN.4/Sub.2/1996/30). (См. также пункты 252-259 выше).

Пункт 21. Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и проекта предварительной повестки дня сорок девятой сессии Подкомиссии

283. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984 (LVII) от 1 августа 1974 года просил Генерального секретаря представлять на каждой сессии функциональной комиссии или вспомогательного органа Совета проект предварительной повестки дня для следующей сессии вместе с информацией, указывающей в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые должны быть представлены по данному пункту, и имеющиеся на их подготовку полномочия в законодательном плане, с тем чтобы дать возможность соответствующей функциональной комиссии или вспомогательному органу рассматривать документы с точки зрения того вклада, который они вносят в работу соответствующих органов.

284. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представит Подкомиссии к концу ее сорок восьмой сессии записку, содержащую проект предварительной повестки дня сорок девятой сессии, вместе с информацией, касающейся соответствующих документов (E/CN.4/Sub.2/1996/L.1).

Пункт 22. Утверждение доклада о работе сорок восьмой сессии

285. В соответствии с правилом 37 правил процедуры Подкомиссия должна представлять Комиссии по правам человека доклад о работе каждой своей сессии. В этой связи Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание пересмотренные руководящие принципы в отношении формы и содержания докладов функциональных комиссий и постоянных комитетов Экономического и Социального Совета (E/1979/94), утвержденные Советом в его резолюции 1979/69. С текстом данной резолюции и пересмотренных руководящих принципов можно ознакомиться в секретариате.

Приложение

ЧЛЕНЫ И ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ  
ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

Сноска: Год, указанный напротив фамилий членов и заместителей Подкомиссии, является годом истечения полномочий; полномочия истекают после избрания членов Подкомиссии на пятьдесят четвертой (1998 год) сессии или пятьдесят шестой (2000 год) сессии Комиссии по правам человека.

Г-н Мигель Альфонсо Мартинес *Г-жа Марианела Ферриоль Эчеваррия	(Куба)	2000
Г-н Мохаммед Сардар Али Хан	(Индия)	1998
Г-жа Юдит Сефи Аттах *Г-жа Кристи Езим Мбону	(Нигерия)	1998
Г-н Хозе Бенгоа	(Чили)	1998
Г-н Марк Боссайт *Г-н Ги Жено	(Бельгия)	2000
Г-н Володимир Буткевич *Г-н Олег Шамшур	(Украина)	2000
Г-н Станислав В. Черниченко *Г-н Теймураз О. Рамишвили	(Российская Федерация)	1998
Г-жа Эрика-Ирен А. Даес *Г-жа Каллиоппи Коуфа	(Греция)	1998
Г-н Асбьёрн Эйде *Г-н Ян Хельгессен	(Норвегия)	2000
Г-н Осман Эль-Хадж	(Ливан)	1998
Г-н Фань Госян *Г-н Чжун Шукун	(Китай)	1998

---

\* Заместитель.

Г-жа Клеменсия Фореро Укрос *Г-н Альберто Диас Урибе	(Колумбия)	2000
Г-н Эль Хаджи Гиссе *Г-н Ндари Тур	(Сенегал)	1998
Г-жа Люси Гванмезия	(Камерун)	1998
Г-н Рибот Хатано *Г-н Йозо Йокота	(Япония)	2000
Г-н Луи Жуане *Г-н Эммануэль Деко	(Франция)	1998
Г-н Ахмед Халифа *Г-н Ахмед Халил	(Египет)	2000
Г-н Мигель Лимон Ройяс *Г-н Эктор Фикс Самудио	(Мексика)	1998
Г-н Жозе Аугусто Линдгрэн Алвис *Г-жа Марилья С. Зельнер Гонсалвис	(Бразилия)	1998
Г-н Йоан Максим *Г-жа Антоанелла Юлия Моток	(Румыния)	2000
Г-н Мустафа Мехеди	(Алжир)	2000
Г-жа Клэр Пелли *Г-н Джон Мерилс	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	1998
Г-н Сан Ён Пак *Г-н Мён Чхоль Хам	(Республика Корея)	2000
Г-жа Халима Эмбарек Варзази	(Марокко)	2000
Г-н Дэвид Вайсбротт *Г-жа Гей Дж. Макдоугалл	(Соединенные Штаты Америки)	2000
Г-н Фиссеха Йимер	(Эфиопия)	2000

-----